oceanic

CONGÉLATEUR
Guide d'utilisation

CONGELADOR
Manual de instrucciones

FREEZER
instruction booklet

VRIESKAST
Handleiding

CONGELATORE
Istruzioni per l'uso

OCEACUF251NF

Table des matiéres

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL 2
À propos de la technologie Froid ventilé 2
Instructions de sécurité 3
Recommandations 4
Installation et allumage de l'appareil 5
Avant d'allumer l'appareil 6

INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION 7
Fonctionnement du réfrigérateur 7
Mode Bouton 7
Bouton de réglage 7
Réglages de la température 8
Mode Congélation rapide 8
Pendant que le mode SF est sélectionné 9
Mode Économie 9
Avertissements relatifs aux réglages de la température 10

AGENCEMENT DES DENREES DANS L'APPAREIL 11

NETTOYAGE ET ENTRETIEN 16
Dégivrage 17

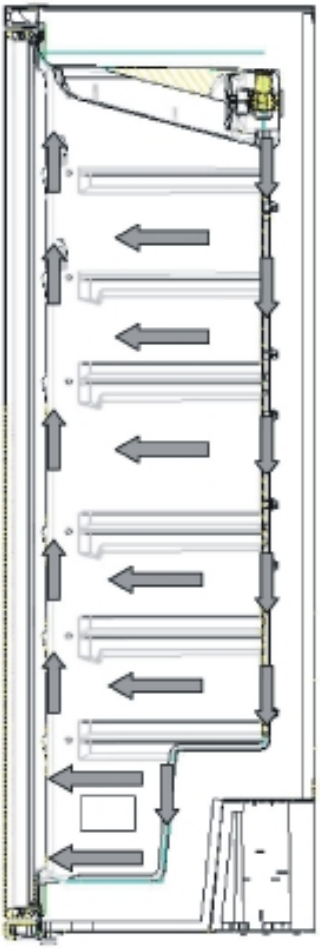
TRANSPORT ET DEPLACEMENT 17
Changement du sens d'ouverture de la porte 17

AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE 18
Mesures d'économie d'énergie 21

LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS 22

PARTIE 1. AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

À propos de la technologie Froid ventilé



Les réfrigérateurs à froid ventilé se démarquent des autres réfrigérateurs statiques de par leur système opérationnel.

Dans les réfrigérateurs normaux, l'humidification qui pénètre lorsque la porte du compartiment réfrigérateur est ouverte et l'humidité issue des aliments entraînent une formation de cristaux. Afin de pouvoir faire fondre dans certains intervalles de temps le givre et la glace qui se produisent, les opérations suivantes doivent être effectuées: débranchement du réfrigérateur, sortie des aliments qui doivent rester congelés au cours de ce processus, nettoyage de la formation de glace dans le congélateur.

Ce qui n'est pas le cas en revanche dans les réfrigérateurs à froid ventilé. En effet, de l'air sec et froid est soufflé de manière homogène dans les compartiments de réfrigération et de congélation à un nombre de points au moyen d'un ventilateur. Grâce à l'air froid distribué de manière homogène entre les clayettes, toutes les denrées sont également gardées froides de manière appropriée et, parallèlement, l'humidification et la formation de givre ne sont pas permises.

Ainsi, votre réfrigérateur Froid ventilé, en plus d'être facile d'utilisation, a un volume considérable et une apparence esthétique.

Instructions de sécurité

- Si le modèle contient le R600a, voir plaque signalétique qui se trouve sous le réfrigérant (l'isobutane du dispositif de refroidissement), un gaz naturel très écologique mais aussi combustible. Vous devez être prudent lors du transport et de l'installation du dispositif pour vous assurer qu'aucun des composants du circuit de refroidissement n'est endommagé. En cas de dommage, évitez les flammes nues ou les sources d'allumage, ventilez la chambre dans laquelle le dispositif se trouve pendant quelques minutes.

  Avertissement: Ne bloquez pas les ouvertures situées dans l'appareil ou dans la structure.

- N'utilisez pas des instruments mécaniques ou autres voies artificielles pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas des appareils électriques dans le réfrigérateur ou dans le compartiment congélateur de l'appareil.
- Si cet appareil sert à remplacer un vieux réfrigérateur, retirez-le ou détruisez les fermetures avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.
- Les vieux réfrigérateurs et congélateurs contiennent des gaz isolants et réfrigérants qui doivent être éliminés convenablement. Veuillez contacter les autorités locales de votre région pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits appropriés. Veuillez vous assurer que le tuyau d'alimentation de votre unité frigorifique n'est pas endommagé avant que le service d'élimination de déchet ne le récupère.

Remarque importante:

Important ! Avant de mettre votre appareil en route, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil.

A la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état.

N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

Informations relatives à la conformité

- Ce produit est conforme aux normes européennes de sécurité en vigueur relatives aux appareils électriques.



Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

Recommandations

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens artificiels pour accélérer le processus de décongélation. N'utilisez pas d'appareils électriques dans l'espace de stockage des aliments de l'appareil. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil. N'endommagez pas le circuit de liquide réfrigérant du réfrigérateur.



- N'utilisez pas d'adaptateurs ni de dérivations qui risqueraient de provoquer une surchauffe ou un embrasement.
- N'utilisez pas de câbles d'alimentation électrique vieux et endommagés.
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.





- Interdisez aux enfants de jouer avec cet appareil. Ils ne doivent en aucun cas s'asseoir sur les compartiments ou les étagères, ni se suspendre à la porte.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pointus pour enlever la glace qui se forme dans le compartiment congélateur. Vous risqueriez de perforer le circuit frigorifique et d'endommager irréversiblement le compartiment. Utilisez le grattoir en plastique fourni.



- Ne branchez pas la prise électrique avec des mains mouillées.
- Ne placez pas de récipients contenant des liquides (bouteilles en verre ou canettes) dans le congélateur, tout particulièrement lorsqu'il s'agit de boissons gazeuses. Ils risqueraient d'exploser pendant la congélation.

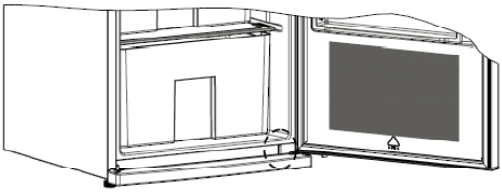


- Les bouteilles d'alcool doivent être parfaitement rebouchées et placées verticalement dans le congélateur.
- Ne touchez pas les surfaces de refroidissement, tout particulièrement si vos mains sont mouillées, car vous risqueriez de vous brûler ou de vous blesser.



- Ne mangez pas de la glace qui vient de sortir du congélateur.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabriquant ou par un agent de maintenance ou une personne dûment qualifiée.

- **Lorsque la porte du réfrigérateur est fermée, un vide s'installe. Patientez environ 1 minute avant de la rouvrir.**



- Cette application est optionnelle pour une ouverture facile de la porte. Avec cette application, une petite condensation peut se produire autour de cette zone et vous pourrvez l'enlever.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances à moins d'avoir été encadrées ou formées au niveau de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabriquant ou par un agent de maintenance ou une personne dûment qualifiée.

Installation et allumage de l'appareil

Avertissement ! Cet appareil doit être branché à une borne de mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, dans quel cas ce dernier serait endommagé.

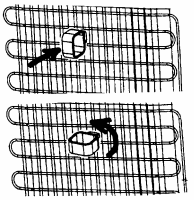
- Avant de le mettre sous tension, vérifiez que le voltage du système électrique de votre maison corresponde à celui figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner avec le courant secteur de 220-240 V et 50 Hz. Vous pouvez recevoir de l'aide du service pour installer et brancher votre appareil.
- Si les prises ne correspondent pas, remplacez la prise murale par une prise adaptée (minimum 16 A). Insérez la fiche dans une prise dotée d'une connexion de terre efficace. Si la prise ne comporte pas de contact de terre ou la fiche ne correspond pas, nous vous conseillons d'appeler un électricien agréé pour vous assister.
- La fiche devrait être accessible après le positionnement de l'appareil.



- Le fabricant n'est pas responsable du non respect de la connexion de terre telle que décrite dans ce livret.
- Ne placez pas l'appareil à la lumière directe du soleil. Votre réfrigérateur ne doit pas s'utiliser en plein air et être exposé à la pluie.
- Placez le réfrigérateur à l'écart de toutes sources de chaleur et dans un endroit bien ventilé. Le réfrigérateur doit être à une distance d'au moins 50 cm des radiateurs, poêles à gaz et à charbon, 5 cm des radiateurs électriques. Laissez un écart d'au moins 15 cm au-dessus de l'appareil.



- Placez les butées murales en plastique sur le condensateur situé à l'arrière du réfrigérateur afin d'éviter qu'il ne repose sur le mur et ainsi garantir de bonnes performances.
- Ne posez aucun objet lourd ou plusieurs objets sur l'appareil.
- Dans le cas où le réfrigérateur est installé près d'un autre réfrigérateur ou d'un congélateur, prévoyez une distance d'au moins 2 cm pour éviter la condensation.
- L'appareil doit être posé soigneusement sur une surface plane. Sur des surfaces inclinées, utilisez les deux pieds avant afin de rétablir l'équilibre.



- Nettoyez l'extérieur de l'appareil et l'intérieur des accessoires avec une solution d'eau et de savon liquide et l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède additionnée de bicarbonate de sodium. Une fois séchés, remettez en place les accessoires.
- L'utilisation du présent appareil n'est pas destinée aux personnes (y compris les enfants) ne disposant pas de toutes leurs facultés physiques, sensorielles, mentales, ou encore ne jouissant pas d'une certaine expérience et de connaissances appropriées, à moins d'avoir été sous un éventuel contrôle, ou d'avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil auprès d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent se faire aider pour s'assurer qu'ils ne s'en servent pas pour jouer.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son prestataire de service, ou encore par un professionnel agréé.

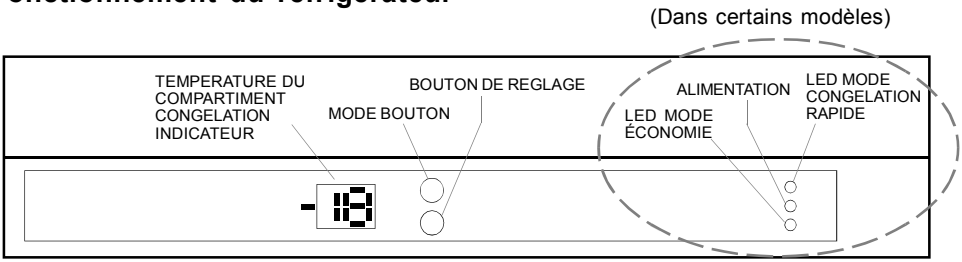
Avant d'allumer l'appareil



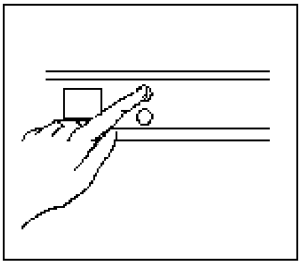
- Afin d'assurer un bon fonctionnement de l'appareil, patientez 3 heures avant de l'activer.
- Lors de la mise en marche initiale, il peut se dégager une odeur. Celle-ci disparaîtra lorsque l'appareil aura commencé à se refroidir.

PARTIE 2. INFORMATIONS RELATIVES À L'UTILISATION

Fonctionnement du réfrigérateur

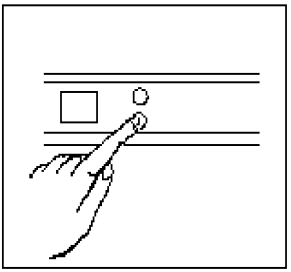


Mode Bouton



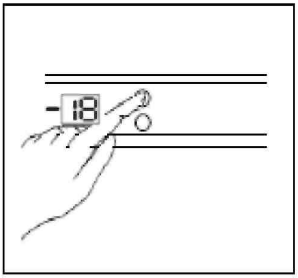
- Le mode Bouton sert à basculer entre l'indicateur du compartiment Congélateur, la led mode Congélation rapide et la Led Mode Économie.
- Un déclic du bouton 1 entraîne le clignotement de l'indicateur du compartiment Congélateur.
- La valeur définie peut à présent être modifiée.
- Un déclic du bouton 2 entraîne le clignotement de la Led du mode Congélation rapide.
- Un déclic du bouton 3 entraîne le clignotement de la Led du mode Économie.

Bouton de réglage



- La température du compartiment Congélateur ou du compartiment Réfrigérateur peut être réglée une fois le compartiment approprié sélectionné à l'aide du bouton Mode.

Réglages de la température



- La valeur de la température de démarrage affiche -18°C sur l'indicateur de réglage du compartiment Congélateur.
- Appuyez une fois sur le bouton Mode.
- Lorsque vous cliquez sur ce bouton, la valeur définie actuelle clignotera au niveau de l'indicateur du compartiment Congélateur.
- Avec chaque clic du bouton de réglage pendant le clignotement de l'indicateur, la valeur de l'indicateur du compartiment de congélation passe à une valeur plus froide.

(-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)

- Lorsque la valeur de réglage requise est atteinte, patientez 5 secondes pour que la valeur indiquée soit active ; votre réfrigérateur commencera alors à fonctionner selon cette nouvelle valeur.
- Si vous continuez à appuyer sur le bouton Congélateur après avoir vu -24°C (température de refroidissement maximal), il commencera à partir de -16°C

Quand régler?	Temp. interne
Lorsqu'une petite quantité d'aliments est conservée	-16°C,-17°C
Pendant une utilisation normale	-18°C,-19°C,-20°C,-21°C
Lorsqu'une grande quantité d'aliments est conservée	-22°C,-23°C,-24°C

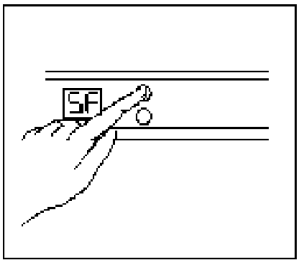
Mode Congélation rapide

- Pour congeler beaucoup de denrées
- Pour congeler des denrées prêts à la consommation
- Pour congeler rapidement les aliments
- Pour conserver les aliments saisonniers pendant longtemps

Comment utiliser;

- Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que le mode Congélation rapide s'allume
- Lorsque la led du mode Congélation rapide clignote, si vous n'appuyez sur aucun bouton en 5 secondes, un bip sera émis et le mode sera activé.
- Pendant que le mode Congélation rapide est actif, les lettres « SF » seront lues sur l'indicateur du compartiment Congélateur.

Pendant que le mode SF est sélectionné

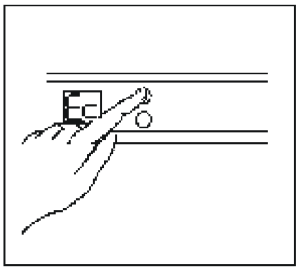


- Si vous appuyez une fois sur le bouton Mode et patientez 5 secondes, le mode Congélation rapide sera alors annulé et le compartiment Congélateur commencera à fonctionner avec ses valeurs précédemment réglées.
- Si vous appuyez une fois sur le bouton Mode et la valeur définie est choisie pendant le clignotement de l'indicateur , cette valeur définie peut alors être modifiée, une fois ladite valeur définie et une durée de 5 secondes écoulée, le compartiment de congélation commence alors à fonctionner avec cette valeur.
- Si vous appuyez 3 fois sur le bouton Mode, la Led du mode Économie commence à clignoter. Si vous attendez pendant 5 secondes, la congélation rapide sera annulée et le mode Économie sera activé.

Remarque:

- Le mode "Super Congélation" sera annulé automatiquement après 24 heures ou lorsque la température du capteur de congélation tombe en dessous de -32°C.
- Si le mode Super Freeze prend fin automatiquement, le voyant SF continuera à s'allumer. Il suffit d'appuyer sur le bouton MODE pour éteindre le voyant SF.

Mode Économie



Les compartiments Congélateur et réfrigérateur fonctionnent selon les conditions économiques spécifiées sur le circuit de commande.

Quand utiliser;

- Lorsque vous voulez que votre réfrigérateur fonctionne de manière économique.

Comment utiliser;

- Appuyez sur le bouton Mode jusqu'à ce que la Led mode Économie s'allume (3 fois).
- Lorsque la led du mode Économie clignote, si vous n'appuyez sur aucun bouton, un bip sera émis et le mode sera activé.
- Pendant ce mode, les compartiments de congélation et de réfrigération fonctionneront à une valeur de température spéciale réglée sur le circuit de commande.

Pendant que le mode Économie est sélectionné :

Si vous appuyez 1 fois sur le bouton Mode, la Led du mode Économie commence à clignoter. Si vous attendez 5 secondes, le mode Économie sera annulé et les compartiments de refroidissement et de congélation commenceront à fonctionner avec les valeurs précédemment réglées.

Si vous cliquez deux fois sur le bouton Mode et attendez pendant 5 secondes, le mode Économie sera annulé et le mode Vacances activé.

Pendant que le mode Économie est actif, aucune opération autre que l'annulation du mode Économie et la transition vers le mode Vacances ne peut être effectuée. Pour modifier la valeur définie du compartiment Congélateur ou Réfrigérateur, le mode Économie doit d'abord être annulé. Ensuite, la valeur réglée de tout compartiment peut être modifiée telle que définie dans les pages précédentes.

Avertissements relatifs aux réglages de la température

- Vos réglages de température resteront encore valides au cours de toutes les pannes électriques.
- Ne passez pas à un autre réglage à moins d'avoir fini avec un réglage
- Le réglage de la température doit être effectué en tenant compte des paramètres suivants : la fréquence d'ouverture et de fermeture de la porte du congélateur, la quantité d'aliments conservée, et la température ambiante dans laquelle le réfrigérateur se trouve.
- Selon la température ambiante, votre réfrigérateur doit fonctionner de manière ininterrompue jusqu'à 24 heures afin de refroidir complètement une fois branché pour la première fois.
- Au cours de cette période, évitez d'ouvrir fréquemment les portes de votre réfrigérateur et de le remplir exagérément.
- Pour éviter d'endommager le compresseur de votre réfrigérateur lorsque vous voulez le redémarrer après l'avoir débranché ou après y avoir rétabli le courant électrique, il y existe une fonction qui fait fonctionner votre appareil après 5 minutes. Votre réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 5 minutes.

PARTIE 3. AGENCEMENT DES DENREES DANS L'APPAREIL

- Le congélateur est utilisé pour la conservation à long terme des aliments surgelés ou congelés, et pour fabriquer des glaçons.
- Ne placez pas d'aliments frais ou chauds près des aliments congelés. Ils pourraient les décongeler.
- Lorsque vous congelez des aliments frais (viande, poisson et préparations), divisez-les en portions utilisables en une fois.
- **Charge maximum;** si vous souhaitez placer de grandes quantités de nourriture et utiliser la contenance nette maximum, vous pouvez retirer les tiroirs (en dehors de celui du fond). Vous pouvez ainsi stocker les éléments en vrac sur les étagères.
- **Pour stocker les aliments congelés;** suivez toujours les instructions indiquées sur les emballages des aliments congelés et si aucune information n'est fournie, ne conservez pas les aliments plus de 3 mois après la date d'achat.
- **Lorsque vous achetez des aliments surgelés,** vérifiez qu'ils ont été congelés à des températures adéquates et que l'emballage est intact.
- Les aliments congelés doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible.
- Si l'emballage d'un aliment congelé semble être humide et anormalement gonflé, il est probable qu'il a été stocké auparavant à une température non adéquate et que le contenu en a été altéré.
- **La durée de conservation des aliments congelés** dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et de la durée de transport du magasin jusqu'à la maison. Respecter toujours les instructions d'utilisation figurant sur le conditionnement et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.
- Veuillez utiliser le compartiment congélateur de votre réfrigérateur pour conserver l'aliment surgelé pendant longtemps et pour produire de la glace.
- Si vous comptez utiliser le réfrigérateur avec une capacité de congélation maximale :
- Utilisez le mode "Super Congélation" après avoir déplacé l'aliment congelé du panier supérieur vers d'autres paniers. 24 heures après, votre réfrigérateur quittera le mode "Super Congélation" automatiquement. Mettez les aliments que vous voulez congeler sur le panier supérieur du compartiment congélateur sans toutefois excéder la capacité de congélation de votre appareil. (Votre réfrigérateur a la capacité de congeler 15 kg à 25°C et 14 kg à 32°C) Activez à nouveau le mode « Super Congélation ». Vous pouvez mettre votre aliment tout près de l'autre aliment congelé après congélation de ce dernier (pendant au moins 24 heures après la deuxième activation du mode « Super Congélation »).

Si vous voulez congeler environ 3 kg d'aliments:

Il suffit de mettre séparément votre denrée de l'autre aliment congelé et d'activer le mode "Super Congélation". Vous pouvez mettre votre aliment tout près de l'autre aliment congelé après congélation de ce dernier (pendant au moins 24 heures).

- Veuillez ne pas mettre l'aliment à congeler tout près de ceux qui l'ont déjà été.

- Vous devez congeler les aliments qui doivent l'être (viande, viande découpée, poisson, etc.) en les divisant en portions de sorte qu'ils soient consommés en une seule fois.
- Veuillez ne pas congeler à nouveau les aliments déjà congelés une fois que ceux-ci se sont dégelés. Ce geste pourrait représenter un danger pour votre santé dans la mesure où vous courrez le risque d'être victime d'une intoxication alimentaire.
- Ne mettez pas d'aliments chauds dans votre congélateur avant que ceux-ci ne se soient refroidis. Vous provoquerez ainsi la putréfaction des autres aliments déjà congelés à l'intérieur du congélateur.
- Lorsque vous achetez des aliments congelés, assurez-vous qu'ils ont été conservés dans des conditions adéquates et que leur emballage n'est pas déchiré.
- Lors de la conservation de l'aliment congelé, les conditions de conservation figurant sur le conditionnement doivent sans doute être observées. En l'absence d'explication, l'aliment doit être consommé dans l'intervalle de temps le plus court possible.
- Si l'emballage de l'aliment congelé a été humidifié et dégage une odeur entêtante, ceci pourrait donner à penser que l'aliment a été conservé par le passé en deçà de bonnes conditions et a pourri. N'achetez pas de tels aliments !
- Les durées de conservation des aliments congelés changent selon la température ambiante, les ouvertures et fermetures fréquentes de la porte, les réglages du thermostat, le type d'aliment, et la période de temps écoulée à partir du moment où l'aliment a été acheté jusqu'à celui où il s'est retrouvé dans le congélateur. Veuillez toujours respecter les instructions figurant sur le conditionnement et ne jamais dépasser la durée de conservation indiquée.

Pour les modèles 391 A+:

- S'il se produit une coupure d'alimentation ou un dysfonctionnement, n'ouvrez pas la porte. Ceci aidera à maintenir la température à l'intérieur du congélateur, garantissant que les aliments sont conservés durant environ 9,5 heures à une température ambiante de 25°C, et environ 8 heures à 32°C. Ne re-congelez pas un aliment en train de décongeler ou qui a déjà été décongelé. Ces aliments doivent être cuisinés et consommés.

VIANDES ET POISSONS	Préparation	Durée de conservation (mois)	Durée de décongélation à température ambiante (heures)
Bifteck	Emballé dans un sachet	6-10	1-2
Viande d'agneau	Emballé dans un sachet	6-8	1-2
Rôti de veau	Emballé dans un sachet	6-10	1-2
Cubes de veau	En petits morceaux	6-10	1-2
Cubes de brebis	En morceaux	4-8	2-3
Viande découpée	En forme de paquets aplatis aux extrémités sans être épicés	1-3	2-3
Abats (entiers)	En morceaux	1-3	1-2
Saucisse/salami	Il doit être emballé même s'il est pelliculé	1-2	Jusqu'à ce qu'il soit bien dégivré
Poulet et dinde	Emballé dans un sachet	7-8	10-12
Oie/canard	Emballé dans un sachet	4-8	10
Chevreuil, sanglier, lapin	Portions de 2,5 kg et sans os	9-12	10-12
Poisson d'eau douce, truite, carpe, thon, silure	Il doit être lavé et séché après un bon nettoyage et écaillage à l'intérieur. De même, la queue et les parties de tête doivent être coupées à l'endroit nécessaire.	2	Jusqu'à ce qu'il soit bien dégivré
Poisson maigre, bars, turbots, soles		4-8	Jusqu'à ce qu'il soit bien dégivré
Poissons gras, bonites, maquereaux, morues, anchois		2-4	Jusqu'à ce qu'il soit bien dégivré
Crustacés	Nettoyés et ensachés	4-6	Jusqu'à ce qu'il soit bien dégivré
Caviar	Dans son emballage, à l'intérieur d'une tasse en aluminium ou en plastique	2-3	Jusqu'à ce qu'il soit bien dégivré
Escargot	Dans de l'eau salée, à l'intérieur d'une tasse en aluminium ou en plastique	3	Jusqu'à ce qu'il soit bien dégivré

Remarque: Les plats congelés doivent être cuisinés comme des produits frais une fois décongelés. Si la viande n'a pas été cuite après dégivrage, il ne sera plus jamais congelé.

FRUITS ET LEGUMES	Préparation	Durée de conservation (mois)	Durée de décongélation à température ambiante (heures)
Choux-fleurs	Retirez les feuilles, divisez-les en parties et conservez-les dans de l'eau contenant un peu de citron	10-12	Peut être utilisé sans attendre son dégivrage
Haricots verts, haricots à écosser	Lavez-les et coupez-les en tous petits morceaux	10-13	Peut être utilisé sans attendre son dégivrage
Pois	Écaillez et lavez-les	12	Peut être utilisé sans attendre son dégivrage
Champignons et asperges	Lavez-les et coupez-les en tous petits morceaux	6-9	Peut être utilisé sans attendre son dégivrage
Choux	Proprement	6-8	2-A température ambiante
Aubergines	Coupez en morceaux de 2 cm après le lavage	10-12	Peut être utilisé sans attendre son dégivrage
Maïs	Nettoyez-le et nettoyez ses grains ou avec son épi	12	Peut être utilisé sans attendre son dégivrage
Carottes	Nettoyez-les et coupez-les en morceaux	12	Peut être utilisé sans attendre son dégivrage
Piments	Pour enlever la tige, divisez-la en deux et séparez-en les graines	8-10	Peut être utilisé sans attendre son dégivrage
Epinards	lavés	6-9	2-A température ambiante
Pommes et poires	Découpez-les tout en épluchant leurs peaux	8-10	5-Dans le réfrigérateur
Abricots, pêches	Divisez-les en deux parties égales et enlevez-en les noyaux	4-6	4-Dans le réfrigérateur
Fraises - framboises	Lavez et nettoyez-les	8-12	2-A température ambiante
Fruits cuits	A l'intérieur d'une tasse avec 10% de sucre	12	4-A température ambiante
Prunes, cerises, cerises griottes	Lavez-les et enlevez-en les tiges	8-12	5-7 – Dans la température ambiante

Produits laitiers et		Préparation	Durée de conservation (mois)	Conditions de conservation
Lait			2-3	Homogènes uniquement
Fromages – autres que les fromages blancs		En forme de tranches	6-8	Ils peuvent être conservés dans leurs emballages originaux pour une période de conservation courte Ils doivent par ailleurs être emballés dans un sachet plastique pour une conservation à long terme.
Beurre, margarine		Dans son emballage	6	
Oeufs*	Blancs d'oeuf		10-12	Dans une tasse fermée
	Oeufs battus (jaune - blanc)	Bien mélangés, une pincée de sel ou de sucre pour éviter que l'aliment ne devienne trop épais	10	Dans une tasse fermée
	Jaune d'oeufs	Bien mélangés, une pincée de sel ou de sucre pour éviter que l'aliment ne devienne trop épais	8-10	Dans une tasse fermée

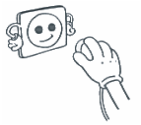
* Les oeufs doivent être congelés avec la coquille. Le blanc et le jaune de l'œuf doivent être conservés séparément ou bien mélangés.

	Durée de conservation (mois)	Durée de décongélation à température ambiante (heures)	Durée de décongélation dans le four (en minutes)
Pain	4-6	2-3	4-5 (220-225°C)
Biscuits	3-6	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Tarte	1-3	2-3	5-10 (200-225°C)
Tourte	1-1,5	3-4	5-8 (190-200°C)
Pâtisserie phyllo	2-3	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200°C)

Le goût de certaines épices découvertes dans des aliments cuisinés (anis, basilique, cresson de fontaine, vinaigre, épices assorties, gingembre, ail, oignon, moutarde, thym, marjolaine, poivre noir, saucisse, etc.) change et ils prennent un goût fort lorsqu'ils sont conservés pendant longtemps. Ainsi, l'aliment congelé doit recevoir une petite quantité d'épices ou l'épice souhaitée doit être ajoutée après dégivrage dudit aliment.

La période de conservation de l'aliment dépend de l'huile utilisée. Les huiles appropriées sont les suivantes : la margarine, le veau blanc, l'huile d'olive et de beurre. De l'autre côté, les huiles non convenables sont les huiles d'arachide, les huiles d'arachide, et la graisse de porc. Les aliments en liquide doivent être congelés dans des tasses en plastique et les autres types d'aliment en sachets ou en sacs plastiques.

PARTIE 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.



- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant l'eau.



- Les compartiments réfrigérateur et congélateur doivent être nettoyés régulièrement à l'aide d'une solution à base de bicarbonate de soude et d'eau tiède.

- Nettoyez les accessoires séparément à l'eau et au savon. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.



- N'utilisez pas des produits abrasifs, ni des détergents. Après lavage, rincez à l'eau claire et séchez avec soin. Une fois les opérations de nettoyage terminées, rebranchez la prise de l'appareil avec des mains sèches.

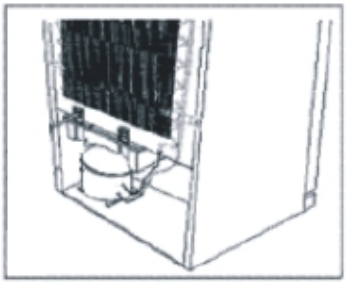


- Le condensateur doit être nettoyé (arrière de l'appareil) à l'aide d'un balai au moins une fois par an, afin d'améliorer les performances de l'appareil et de réaliser des économies d'énergie.

LA PRISE D'ALIMENTATION DOIT ETRE DEBRANCHEE.

Dégivrage

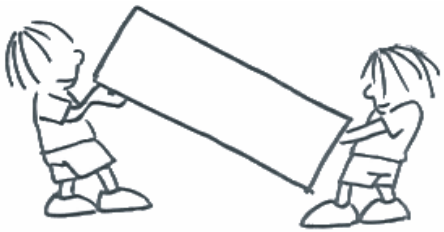
• Votre réfrigérateur effectue un dégivrage entièrement automatique. L'eau accumulée par suite de dégivrage traverse le compartiment de récupération d'eau, s'écoule vers le conteneur de vaporisation situé à l'arrière de votre réfrigérateur et s'y évapore seule.



PARTIE 5. TRANSPORT ET DEPLACEMENT

Transport et déplacement

- Vous pouvez conserver le carton et les polystyrènes d'origine.
- Si vous devez transporter l'appareil, attachez-le avec un tissu large ou une corde solide. Les consignes indiquées sur le carton d'emballage doivent être appliquées lors du transport.
- Avant de transporter ou de déplacer l'appareil, tous les accessoires amovibles (clayettes, bac à légumes,…) doivent être enlevés ou fixés avec de l'adhésif pour éviter qu'ils ne bougent.



Changement du sens d'ouverture de la porte **(Dans certains modèles)**

Si vous devez modifier le sens d'ouverture de la porte, veuillez consulter votre service après vente.

PARTIE 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connections électriques de la commande de température ou l'éclairage intérieur. Inspectez le joint de porte de temps en temps.

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas ;

- Y a t-il une panne de courant ?
- La fiche a t-elle été correctement branchée dans la prise ?
- Le fusible principal ou celui de la prise à laquelle la fiche est branchée a-il explosé ?
- La prise a-t-elle un problème ? Pour vérifier ceci, branchez votre réfrigérateur à une prise qui fonctionne normalement.

TYPE D'AVERTISSEMENT	SIGNIFICATION	RAISON	SOLUTION
SR	Avertissements d'échec	Apparaît en cas d'échec de l'une ou de plusieurs pièces du réfrigérateur ou encore en cas de problème dans le système de refroidissement.	Appelez le Service de maintenance immédiatement.
LF	Le compartiment congélateur n'est pas suffisamment froid	Cet avertissement intervient lorsqu'une panne électrique est survenue pendant longtemps et lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois.	1. Si vos denrées congelées sont décongelées, consommez-les le plus tôt possible et évitez de les congeler à nouveau dans la mesure où vous courez un risque de putréfaction. 2. Augmentez temporairement le réglage de la température du congélateur au niveau souhaité ou faites basculer l'appareil en mode de congélation rapide.
LP	Faible tension	Le réfrigérateur passe en mode de veille lorsque l'alimentation de la tension tombe en dessous de 170 volts.	Cette fonctionnalité empêche au compresseur de s'endommager en raison d'une faible tension. Le réfrigérateur commencera à fonctionner automatiquement pendant la tension restaure le niveau requis.

Témoin d'avertissement de la température:

L'indicateur de température clignote et affiche le symbole « LF » ; une alerte sonore se fait entendre lorsque la température du compartiment congélateur est trop chaude.

Une augmentation du niveau de température peut être provoquée par ;

- une ouverture fréquente de la porte pendant de longues périodes de temps
- un chargement rempli de grandes quantités de denrées chaudes
- une température ambiante élevée
- une erreur survenue dans l'appareil.

Avertissements des commandes;

Si les températures des compartiments de refroidissement et de congélation ne se trouvent pas à des niveaux appropriés ou si l'appareil connaît un problème, votre réfrigérateur vous le fera savoir. Les codes d'avertissement apparaissent dans les affichages du réglage du compartiment congélateur.

Un avertissement sonore est également émis.

Le code d'affichage et la sonnerie continueront jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton REGLAGE ou MODE. La sonnerie s'arrête lorsque vous appuyez sur l'une de ces touches. Mais le code continue à s'afficher et ne disparaît qu'en cas de problème.

Si le réfrigérateur fonctionne en émettant un bruit ;

Bruits normaux

Crépitement (cliquetis de glace) :

- Ce bruit se fait entendre pendant le processus de dégivrage.
- Une fois l'appareil refroidi ou chauffé (les expansions dans le matériel).

Court bruit de crépitement

- Ce bruit se fait entendre lorsque le thermostat active et désactive le compresseur.

Bruit émis par le compresseur

- C'est le bruit normal du moteur. Ce bruit indique que le compresseur fonctionne normalement. Lors de l'introduction du compresseur, il pourrait fonctionner avec un peu plus de bruit pendant une courte période.

Bouillonnement et gargouillis:

- Le bruit est émis à mesure que le liquide de refroidissement s'écoule à travers les tuyaux contenus dans le système.

Bruit d'écoulement d'eau:

- Il s'agit dans ce cas du bruit normal de l'eau qui s'écoule vers le récipient d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce bruit est perceptible pendant le processus de dégivrage effectué à l'intérieur de l'appareil.

Bruit d'écoulement d'eau semblable à celui du vent :

- C'est le bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut être entendu à cause de la circulation de l'air dans les réfrigérateurs à froid ventilé pendant le fonctionnement normal du système.

Si les angles de la carrosserie du réfrigérateur contacté par le joint de la porte sont chauds ;

• Surtout en été (en temps chauds), il pourrait y avoir du chauffage sur les surfaces contactées par le joint sur le réfrigérateur lorsque le compresseur fonctionne, ce qui est tout à fait normal.

Si vous remarquez une humidification dans les parties internes de votre réfrigérateur ;

- L'aliment a-t-il été bien emballé ? Les tasses ont-elles été bien séchées avant d'être mises dans le réfrigérateur?
- Les portes du réfrigérateur sont-elles ouvertes assez régulièrement? Lorsque fois la porte ouverte, l'humidité retrouvée dans l'air de la pièce pénètre dans le réfrigérateur. Surtout si le taux d'humidité contenu dans la pièce est trop élevé, plus la porte est ouverte fréquemment, plus rapidement aura lieu l'humidification.
- Il n'est pas surprenant de voir des gouttes d'eau se former à l'arrière du mur à la suite du processus de dégivrage automatique. (Dans les modèles statiques)

Si les portes ne s'ouvrent et ne se referment pas correctement

- Les emballages d'aliments empêchent-ils les portes de se refermer ?
- Les compartiments de la porte, les étagères, et les tiroirs ont-ils été bien fixés ?
- Les joints de la porte ont-ils été défectueux ou usés ?
- Votre réfrigérateur est-il positionné sur une surface plane ?

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment ;

- Votre réfrigérateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette de l'information. Le fonctionnement de l'appareil dans des environnements ayant des valeurs de température non conformes à celles spécifiées n'est pas recommandé pour une réfrigération efficace.

Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43
ST	Entre 16 et 38
N	Entre 16 et 32
SN	Entre 10 et 32

Informations relatives à la conformité

- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.
- L'appareil a été fabriqué en conformité avec les normes EN62552, IEC60335 - 1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

REMARQUE IMPORTANTE :

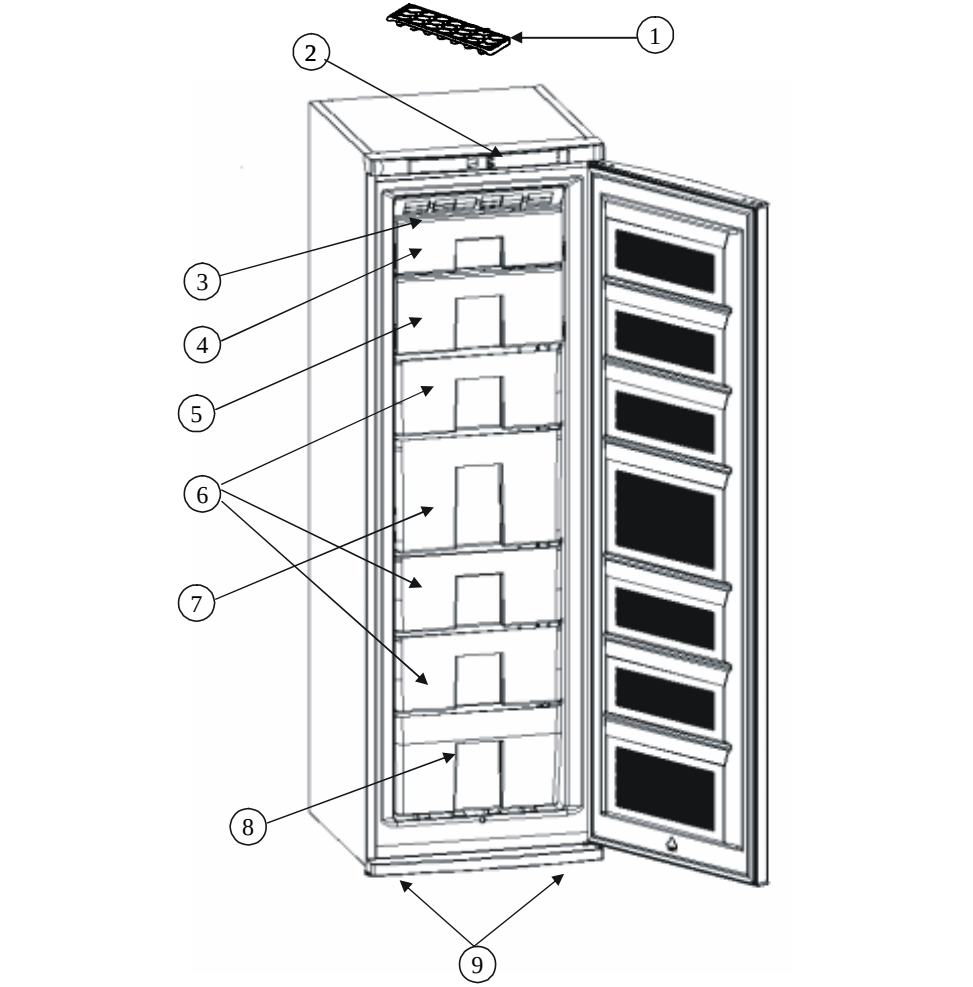
- En cas de coupure brusque de courant ou de débranchements et de branchements de la prise, la fonction de protection du compresseur sera activée dans la mesure où la pression du gaz contenu dans le système de refroidissement de votre réfrigérateur n'a pas encore été équilibrée. 5 minutes plus tard, votre réfrigérateur ne commencera pas encore à fonctionner. Ne vous en faites pas pour autant.
- Si vous ne comptez pas utiliser votre réfrigérateur pendant longtemps (pendant les vacances d'été par exemple), débranchez-le de la prise. Nettoyez-le comme prescrit dans la partie 4 et laissez la porte ouverte pour éviter toute humidification et formation de mauvaises odeurs.
- Si le problème persiste en dépit du respect de toutes ces règles à observer, veuillez consulter le service après-vente agrée de le plus proche.
- Le cycle de vie déterminé et proclamé par le ministère de l'Industrie (la période au cours de laquelle des pièces de rechange sont disponibles pour jouer leur rôle) est de 10 ans.

Mesures d'économie d'énergie

- Évitez d'installer votre congélateur à proximité des appareils qui dégagent de la chaleur. Il s'agit notamment de la cuisinière, du four, et du lave-vaisselle. Installez l'appareil dans la partie la plus froide de la maison.
- Placez l'appareil dans un endroit frais bien aéré et assurez-vous que ses orifices de ventilation ne sont pas obstrués.
- Toujours laisser les aliments chauds refroidir jusqu'à la température ambiante avant de les introduire dans le congélateur.
- Essayez d'éviter de laisser la porte de l'appareil ouverte pendant de longues périodes ou encore de l'ouvrir trop fréquemment car de l'air chaud rentrera dans l'appareil pour amener le compresseur à s'allumer souvent inutilement.
- Assurez-vous qu'il n'existe aucune obstruction susceptible d'empêcher la porte de s'ouvrir convenablement.
- Couvrez les denrées avant de les introduire dans le congélateur. Cette précaution vous permet de réduire la quantité de moisissure qui pourrait se former à l'intérieur de l'appareil.
- Reportez-vous à la section « Réglages de la température » pour en savoir davantage sur les suggestions concernant les réglages et boutons de contrôle de température.
- Évitez d'obstruer les ouvertures d'aération. Sinon, le fonctionnement du congélateur se prolonge, ce qui consomme plus d'énergie.
- Remplissez le congélateur.
- Mettez le congélateur à niveau de sorte que la porte se ferme correctement.
- Nettoyez la partie arrière de l'appareil de temps en temps à l'aide d'un aspirateur ou d'un pinceau pour éviter que votre congélateur ne consomme de plus en plus d'énergie.
- Veillez à ce que les joints restent propres et flexible. Remplacez les joints en cas d'usure.

PARTIE 7.

LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil, Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

1. BAC À GLAÇONS
2. PANNEAU D'AFFICHAGE
3. SYSTEME DE CIRCULATION D'AIR DANS LE CONGELATEUR FROID VENTILE
4. PETITS DEFLECTEURS DU CONGELATEUR
5. GROS DEFLECTEUR DU CONGELATEUR
6. TIROIRS DU CONGELATEUR
7. GRAND TIROIR DU CONGELATEUR
8. TIROIR INFERIEUR DU CONGELATEUR
9. PIEDS DE NIVELLEMENT

Índice

ANTES DE UTILIZAR EL ELECTRODOMÉSTICO 24
Acerca de la tecnología "sin escarcha" 24
Instrucciones sobre seguridad 24
Recomendaciones 25
Instalación y encendido del electrodoméstico 26
Antes de la puesta en funcionamiento 27

INFORMACIÓN DE USO 28
Uso del frigorífico 28
Botón de modo 28
Botón de programación 28
Ajuste de la temperatura 29
Modo de congelación rápida 29
Mientras el modo SF esté seleccionado 30
Modo Económico 30
Advertencias acerca de la programación de temperatura 31

DISTRIBUCIÓN DE LOS ALIMENTOS EN EL ELECTRODOMÉSTICO 32

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 38
Descongelación 39

TRASLADO Y CAMBIO DE LA POSICIÓN DE INSTALACIÓN 39
Cambio de la dirección de apertura de la puerta 39

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO POST VENTA 40
Consejos para el ahorro de energía 43

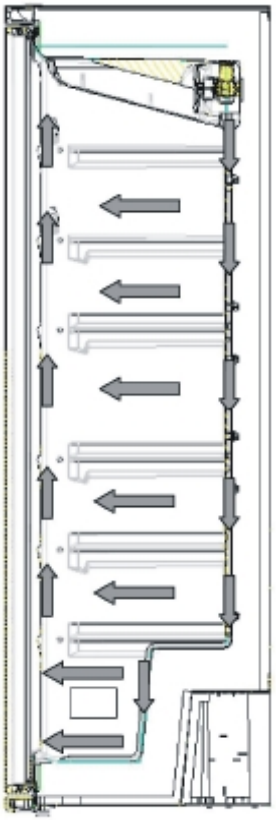
PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL ELECTRODOMÉSTICO 44



Por favor, contacte con la autoridad municipal correspondiente para informarse sobre el desecho de los RAEE para su reutilización, reciclaje, y su recuperación.

PARTE 1. ANTES DE UTILIZAR EL ELECTRODOMÉSTICO

Acerca de la tecnología "sin escarcha"



Los frigoríficos sin escarcha son diferentes a los frigoríficos estáticos en cuanto a sus sistemas de funcionamiento.

En los frigoríficos normales, la humedad que penetra en el compartimento congelador al abrir la puerta y la que proviene de los alimentos provoca la formación de hielo en dicho compartimento. Para descongelar en un tiempo determinado la escarcha y el hielo producidos, deben llevarse a cabo operaciones tales como apagar el frigorífico, retirar los alimentos que deban mantenerse congelados durante este proceso y limpiar el hielo acumulado en el congelador.

Por el contrario, en los frigoríficos sin escarcha la situación es bastante diferente. Un ventilador sopla aire seco y frío de forma homogénea en varios puntos de los compartimentos frigorífico y congelador. Gracias al aire frío que es distribuido de forma homogénea incluso entre los estantes, todos los alimentos se conservan fríos por igual y de forma apropiada y, al mismo tiempo, se evita la formación de humedad y de hielo.

En consecuencia, su frigorífico sin escarcha le proporciona una gran facilidad de uso, además de un amplio volumen y un magnífico aspecto estético.

Instrucciones sobre seguridad

- El modelo contiene R600a (isobutano refrigerante), gas natural que no daña en absoluto al medio ambiente pero que es combustible. Al trasladar e instalar la unidad, se debe poner especial cuidado en no dañar ninguno de los componentes del circuito de refrigeración. En caso de daños, evite las llamas abiertas o las fuentes de ignición y ventile durante varios minutos la estancia en la cual se encuentre ubicada la unidad.
- Advertencia: Evite que las aberturas del recinto o estructura en donde vaya a instalar el frigorífico se obstruyan.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice dispositivos eléctricos en el interior de ninguno de los compartimentos del aparato.
- En caso de que este electrodoméstico reemplace a un frigorífico antiguo dotado de pestillo, destruya o retire el pestillo como medida de seguridad antes de guardarlo para evitar que los niños al jugar puedan quedarse encerrados dentro.

- Los congeladores y frigoríficos antiguos contienen refrigerante y gases aislantes, los cuales deben desecharse adecuadamente. Deje la retirada de los electrodomésticos viejos en manos del servicio de recogida de desechos local y comuníquese con la autoridad local o con su establecimiento en caso de duda. Por favor, asegúrese de que el conducto de su frigorífico no sufra ningún daño antes de su recogida por parte del servicio de retirada de desechos correspondiente.

AVISO IMPORTANTE: Por favor, lea este folleto antes de instalar y poner en funcionamiento este electrodoméstico. El fabricante no se hace responsable de una instalación o uso incorrectos, distintos de los indicados en el presente manual.

Recomendaciones

Advertencia: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación. No utilice aparatos eléctricos en el compartimento de alimentos del frigorífico. Mantenga despejadas las aberturas de ventilación del frigorífico. Evite dañar el circuito de refrigeración del frigorífico.

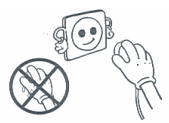
- No utilice adaptadores o derivadores que puedan provocar el sobrecalentamiento del aparato o incluso un incendio.
- No enchufe cables de alimentación viejos y deformados. No retuerza o doble los cables.





- No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico. Los niños no deben NUNCA sentarse sobre los cajones o estantes ni colgarse de la puerta.
- No utilice objetos de metal cortantes para retirar el hielo del compartimento congelador; tales objetos podrían perforar el circuito de refrigeración y provocar daños irreparables en la unidad. Utilice el raspador de plástico suministrado junto con el aparato. No conecte el enchufe con las manos húmedas.
- No deposite en el congelador recipientes tales como botellas de vidrio o recipientes de hojalata que contengan líquidos, especialmente líquidos gaseosos, ya que el recipiente podría explotar durante el proceso de congelación.
- No toque las superficies de enfriamiento, especialmente si tiene las manos mojadas, ya que podría quemarse o resultar herido/a. No ingiera el hielo que acaba de ser extraído del congelador.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá solicitar su sustitución al fabricante, técnico de mantenimiento o persona cualificada autorizada.

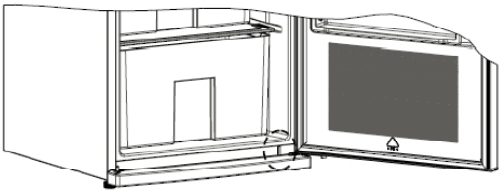








- **La bomba de vacío actúa, cuando la puerta de frigorífico está cerrada. Espere durante 1 minuto para abrir de nuevo.**



- Esta aplicación es opcional para facilitar la apertura de la puerta. Se puede producir algo de condensación alrededor de esa zona con esta aplicación, pero es posible eliminarla.
- Este aparato no está diseñado para que lo usen niños o personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que sea bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o que esta persona les haya dado instrucciones acerca de su uso. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Si el cable de alimentación sufriera daños, deberá solicitar su sustitución al fabricante, o bien a un técnico de mantenimiento o persona autorizada.

Instalación y encendido del electrodoméstico

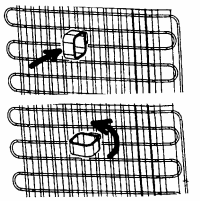
- Antes de realizar la conexión a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje que aparece en la placa de datos se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su domicilio.
- Este frigorífico se debe conectar a una toma de alimentación de 220-240 V y a 50 Hz. Si lo desea, podrá solicitar al servicio técnico la ayuda necesaria para instalar y poner en marcha su frigorífico.
- Si la toma de corriente no es válida para el enchufe del aparato, cambie la toma por una toma apropiada (de al menos 16 A). Inserte el enchufe en una toma de corriente que disponga de una toma de tierra eficiente. Si la toma de corriente no dispone de toma de tierra, o bien el enchufe no encaja en la toma, le recomendamos que solicite ayuda a un electricista.
- El enchufe debe quedar accesible una vez colocado el aparato.



- El fabricante no se hace responsable en caso de no realizarse la conexión con toma de tierra de la forma descrita en este manual.
- No coloque el electrodoméstico en un lugar donde esté expuesto a la luz solar directa. No use el electrodoméstico al aire libre y no permita que quede expuesto a la lluvia.
- Coloque el frigorífico lejos de fuentes de calor y en una posición en la que esté bien ventilado. El frigorífico debe estar situado a un mínimo de 50 cm de radiadores, estufas de gas o de carbón y a 5 cm de estufas eléctricas. Asimismo, es preciso dejar un espacio libre de 15 cm en la parte superior.



- Coloque los espaciadores de plástico en la parte trasera del frigorífico con el fin de evitar que el aparato quede apoyado contra la pared y lograr un buen rendimiento.



- No deposite sobre el electrodoméstico muchos objetos u objetos demasiado pesados.
- Si el aparato se instala cerca de otro frigorífico o congelador, deje una distancia de separación entre ellos de un mínimo de 2 cm para evitar la condensación.
- El electrodoméstico debe estar colocado sobre el piso de manera que quede firme y nivelado. Utilice las dos patas frontales de nivelación en caso de que el piso sea irregular.
- La parte externa del electrodoméstico y los accesorios internos deben limpiarse con una solución de agua y jabón líquido; la parte interna del electrodoméstico debe limpiase con bicarbonato de sodio disuelto en agua tibia. Una vez secos, vuelva a colocar todos los accesorios en su lugar.
- Este aparato no está diseñado para su uso por personas con su capacidad física, sensorial o mental reducida (niños inclusive) o bien que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios, a menos que lo hagan bajo supervisión o bien luego de haber recibido instrucciones de uso de parte de personas responsables de su seguridad. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con este electrodoméstico.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá solicitar su sustitución al fabricante, técnico de mantenimiento o persona cualificada autorizada.

Antes de la puesta en funcionamiento

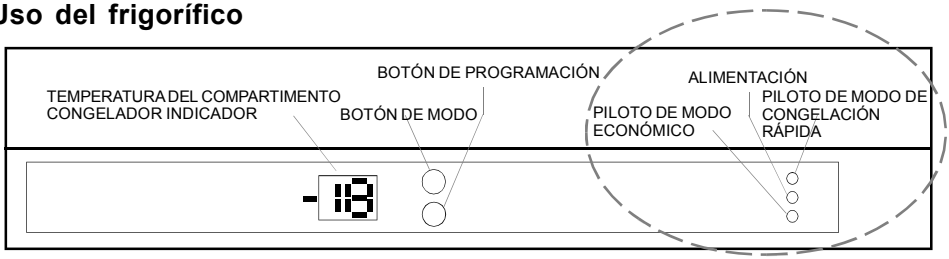


- Espere 3 horas antes de enchufar el electrodoméstico a la fuente de alimentación principal para garantizar un funcionamiento adecuado.
- Es posible que perciba cierto olor al encender el aparato por primera vez. Dicho olor desaparecerá una vez que el electrodoméstico inicie el proceso de enfriamiento.

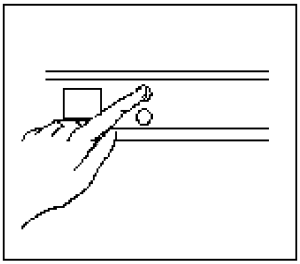
PARTE 2. INFORMACIÓN DE USO

Uso del frigorífico

(En algunos modelos)



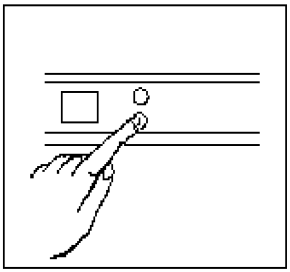
Botón de modo



El botón de modo se utiliza para cambiar entre el indicador del compartimento congelador, el indicador del compartimento frigorífico, el piloto de modo económico y el piloto del modo económico

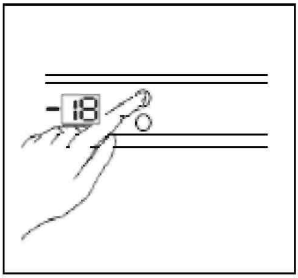
- Si pulsa una vez, el indicador del compartimento congelador parpadeará.
- Ahora puede cambiar el valor establecido.
- Si pulsa dos veces, la luz del modo de congelación rápida parpadeará.
- Si pulsa tres veces, la luz de modo económico parpadeará.

Botón de programación



- Puede programar la temperatura de los compartimentos congelador o frigorífico una vez seleccionado el compartimento correspondiente utilizando el botón de modo.

Ajuste de la temperatura



- En el indicador de ajuste del compartimento congelador, el valor inicial de la temperatura mostrado es de -18°C.
- Pulse una vez el botón de modo.
- Al pulsar este botón, el valor actual parpadeará en el indicador del compartimento congelador.
- Cada vez que pulse el botón de programación mientras parpadea el indicador, el valor del indicador del compartimento congelador pasa al valor inferior.

(-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)

- Cuando alcance el valor que desee, espere 5 segundos y el valor indicado quedará activado y su frigorífico comenzará a funcionar según este nuevo valor.
- Si vuelve a pulsar el botón del congelador cuando la temperatura mostrada sea de -24°C (temperatura de máximo frío), la temperatura volverá a situarse en los -16°C.

¿Cuándo programar?	*Temperatura interna*
Al depositar una pequeña cantidad de alimentos	-16ºC, -17ºC
En uso normal	-18ºC, -19ºC, -20ºC, -21ºC
Al depositar una gran cantidad de alimentos	-22ºC, -23ºC, -24ºC

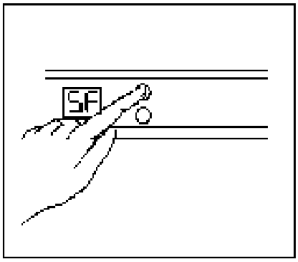
Modo de congelación rápida

- Para congelar una gran cantidad de alimentos
- Para congelar alimentos preparados
- Para congelar alimentos rápidamente
- Para almacenar alimentos estacionales durante un largo período de tiempo

Modo de uso:

- Pulse el botón de modo hasta seleccionar el modo de congelación rápida
- Con el piloto de modo de congelación rápida parpadeando, si no se presiona ningún botón durante 5 segundos, se escuchará un pitido y el modo quedará fijado.
- Cuando el modo de congelación rápida esté activo, el indicador del compartimento congelador mostrará las letras "SF".

Mientras el modo SF esté seleccionado



Para cancelar el Modo SF y continuar con el valor de configuración anterior:

Por favor, pulsar el botón Modo 2 veces y esperar durante 5 segundos. Se cancelará el modo SF y el aparato empezará a funcionar De acuerdo con la configuración anterior.

Para cancelar el Modo SF y continuar con un valor nuevo de configuración:

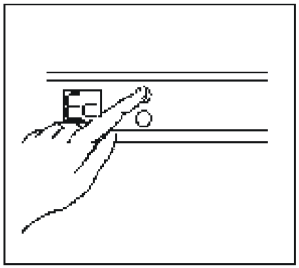
Por favor, pulse el botón Modo 1 vez y en 5 segundos, presione El botón de ajustes hasta que vea el valor de la configuración que desee y espere durante 5 Segundos. Se cancelará el modo SF y el aparato comenzará A funcionar de acuerdo con el valor nuevo de configuración

Para cancelar el Modo SF y activar el Modo Económico:

Por favor, pulsar el botón Modo 3 veces y espere durante 5 segundos. El modo SF se cancelará Y el aparato empezará a funcionar de acuerdo con el Modo Económico.

Nota:

- El modo “Super Freezing” se cancelará automáticamente después de 24 horas o cuando El sensor de temperatura del congelador baje hasta -32ºC.
- Aun cuando el modo de Súper Congelación se apague automáticamente, el indicador luminoso SF continuará encendido. Basta con pulsar el botón del modo Súper Congelación para apagar el indicador SF.



Modo Económico

Su congelador consumirá un mínimo de energía a -18ºC , establecida como la mejor Condición de almacenamiento.

Cuándo se utiliza;

Cuando quiera que el frigorífico funcione económicamente

Cómo se utiliza;

- Pulse el botón modo hasta que aparezcan las luces Led del Modo Económico. (3 veces).
- Si no se hace clic en ningún botón, se oirá un pitido mientras las luces Led del Modo Económico sigan encendidas.
- Y se podrá acceder al modo.
- Durante este modo, el congelador funciona en a una temperatura especial configurada en el circuito de control
- Mientras el modo Económico esté activado, aparecerán las letras “Ec” en el indicador del Congelador.

Mientras el modo Económico esté seleccionado

Para cancelar el Modo Económico y continuar con el valor de la configuración anterior:

- Por favor, pulsar el botón Modo 3 veces y esperar durante 5 segundos. El modo Económico se cancelará
- Y el aparato empezará a funcionar de acuerdo con el valor de la configuración anterior.

Para cancelar el Modo SF y continuar con una nueva configuración:

- Por favor pulse el botón Modo 1 vez y en 5 segundos, presione el botón hasta que se visualice la configuración
- Deseada y espere durante 5 segundos. Se cancelará el modo Económico y el aparato comenzará a

funcionar de acuerdo con el nuevo valor de configuración

Para cancelar el Modo Económico y activar el Modo SF:

- Por favor, pulsar el botón Modo 3 veces y esperar durante 5 segundos. El modo Económico se cancelará
- Y el aparato empezará a funcionar de acuerdo con el Modo SF.

Advertencias acerca de la programación de temperatura

- Sus programaciones de temperatura serán válidas durante los cortes de suministro eléctrico.
- No pase a otro ajuste antes de finalizar la programación.
- La programación de temperatura debe realizarse considerando la frecuencia de apertura de la puerta del frigorífico y del congelador, la cantidad de alimentos almacenados y la temperatura ambiente de la estancia en donde se encuentra el frigorífico.
- Su frigorífico deberá estar funcionando sin interrupción hasta un máximo 24 horas (en función de la temperatura ambiente) para enfriarse por completo al enchufarlo por primera vez.
- Durante este período, no abra las puertas de su frigorífico con frecuencia y no lo sobrecargue.
- Para evitar dañar el compresor de su frigorífico, cuando desee volver a conectar su frigorífico después de desenchufarlo o en el momento en que se restablece el suministro eléctrico después de un corte, existe una función que hace que su frigorífico se ponga en funcionamiento con un retardo de 5 minutos. Su frigorífico comenzará a funcionar con normalidad transcurridos 5 minutos.

PARTE 3. DISTRIBUCIÓN DE LOS ALIMENTOS EN EL ELECTRODOMÉSTICO

- La función del compartimento congelador consiste en almacenar alimentos congelados o ultracongelados durante largos períodos de tiempo, así como producir cubitos de hielo.
- No deposite alimentos frescos o calientes al lado de alimentos ya congelados, pues éstos podrían descongelarse.
- Cuando congele alimentos frescos (como carne o pescado), divídalos en paquetes que contengan la cantidad que vaya a consumir cada vez.
- Máxima carga; si desea depositar grandes cantidades de alimentos y utilizar la máxima capacidad neta de carga, puede retirar los cajones (excepto el inferior). Puede depositar paquetes voluminosos directamente sobre los estantes.
- Para almacenar alimentos congelados se recomienda seguir siempre estrictamente las instrucciones que aparecen en los envases de los alimentos congelados y, en caso de no disponer de esta información, se recomienda no conservar nunca los alimentos durante períodos superiores a los 3 meses a partir de la fecha de compra.
- Cuando compre alimentos congelados asegúrese de que dichos alimentos han sido congelados a la temperatura adecuada y de que el envase está intacto.
- Se recomienda transportar los alimentos congelados en recipientes adecuados para mantener su calidad, además de depositarlos en el congelador a la mayor brevedad posible.
- En caso de que un paquete de alimentos congelados muestre signos de humedad y de transpiración anormal, es probable que haya sido previamente almacenado a una temperatura inadecuada y que el contenido se haya echado a perder.
- El período de conservación de los alimentos congelados depende de la temperatura ambiente, de la posición del mando del termostato, de la regularidad con que se abra la puerta del frigorífico, del tipo de alimento y del tiempo necesario para transportar el producto desde la tienda hasta su domicilio. Siga siempre las instrucciones del envase del producto y no rebase nunca el período máximo de conservación indicado.
- Utilice el compartimento de supercongelación de su aparato para almacenar durante largo tiempo alimentos congelados y para producir hielo.
- Si va a utilizar el frigorífico a su máxima capacidad de congelación:
- Utilice el modo de "supercongelación" tras pasar a otros cestos los alimentos congelados que se encuentren en el cesto superior. Transcurridas 24 horas, su frigorífico abandonará automáticamente el modo de "supercongelación". Coloque los alimentos que desee congelar en el cesto superior del compartimento congelador sin exceder la capacidad de congelación del aparato. (Su electrodoméstico tiene capacidad para congelar 15 kg. a 25ºC y 14 kg. a 32ºC) A continuación active nuevamente el modo "supercongelación". Puede colocar sus alimentos junto a otros alimentos congelados una vez estén congelados (por lo menos 24 horas después de la segunda activación del modo de "supercongelación").

Si va a congelar aproximadamente 3 kg de alimentos:

Basta con colocar sus alimentos separados de los demás alimentos congelados y a continuación activar el modo de "supercongelación". Puede colocar sus alimentos junto a otros alimentos congelados una vez estén congelados (transcurridas por lo menos 24 horas).

- No coloque los alimentos que vaya a congelar cerca de los alimentos ya congelados.
- Los alimentos que vaya a congelar (carne, carne picada, pescado, etc.) deben dividirse en porciones de tal manera que se puedan consumir de una sola vez.
- No vuelva a congelar alimentos una vez descongelados. Podría poner en peligro su salud ya que los alimentos podrían estropearse.
- No coloque alimentos calientes en el compartimento de supercongelación antes de que se enfríen. Los alimentos previamente congelados presentes en el compartimento podrían echarse a perder.
- Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que hayan sido congelados en condiciones apropiadas y de que el envase no esté roto.
- Al almacenar alimentos congelados, observe las condiciones de almacenamiento indicadas en el envase. Si no hubiera ninguna indicación, los alimentos deberán consumirse en el menor tiempo posible.
- Si el envase del alimento congelado presentase humedad y mal olor, puede que el alimento se hubiera almacenado previamente bajo condiciones no apropiadas y se haya echado a perder. ¡No compre este tipo de alimentos!
- Los períodos de almacenamiento de los alimentos congelados varían en función de la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura y cierre de las puertas, los ajustes del termostato, el tipo de alimentos y el tiempo transcurrido desde el momento de la compra hasta el momento en que se depositan en el congelador. Siga siempre las instrucciones que aparecen en el envase y nunca exceda el tiempo de almacenamiento indicado.

Para modelos 391 A+;

Si hay un apagón o un mal funcionamiento, no abrir la puerta. Esto ayudará a mantener la temperatura dentro del congelador, para asegurar que los alimentos se conserven durante al menos 9,5 Horas a 25º C de temperatura ambiente y durante 8 horas a 32º C de temperatura ambiente. No volver a congelar los alimentos que se estén descongelando o los que ya hayan sido descongelados. Estos alimentos deben cocinarse y consumirse.

PESCADO Y CARNE	Preparación	Período de almacenamiento (meses)	Tiempo de deskielo a temperatura ambiente (horas)
Bistec	Envuelto en papel	6-10	1-2
Carne de cordero	Envuelto en papel	6-8	1-2
Asado de ternera	Envuelto en papel	6-10	1-2
Ternera troceada	En pequeños pedazos	6-10	1-2
Carnero troceado	En pedazos	4-8	2-3
Carne picada	En forma de paquetes achatados por los extremos y sin condimentar	1-3	2-3
Despojos (pedazos)	En pedazos	1-3	1-2
Salchichas / chorizo	Debe empaquetarse parejo incluso aunque esté cubierto por una película	1-2	Hasta que esté bien descongelado
Pollo y pavo	Envuelto en papel	7-8	10-12
Ganso/pato	Envuelto en papel	4-8	10
Carne de venado, jabalí y conejo	Porciones de 2,5 kg y sin huesos	9-12	10-12
Pescado de río, truchas, carpas, atún o barbo	Debe lavarse y secarse después de limpiarlo bien por dentro y escamarlo, se deben cortar la cola y la cabeza cuando sea necesario.	2	Hasta que esté bien descongelado
Pescado sin grasa; lubina, rodaballo, lenguado		4-8	Hasta que esté bien descongelado
Pescado graso; bonito, caballa, anchoas		2-4	Hasta que esté bien descongelado
Crustáceos	Limpios y colocados en bolsas	4-6	Hasta que esté bien descongelado
Caviar	En su envase, dentro de un recipiente de aluminio o plástico	2-3	Hasta que esté bien descongelado
Caracoles	En agua salada, dentro de un recipiente de aluminio o plástico	3	Hasta que esté bien descongelado

Aviso: Una vez descongelada, la carne congelada debe cocinarse igual que la carne fresca. Si la carne no se cocina después de descongelarse, bajo ningún concepto la vuelva a congelar.

FRUTAS Y VERDURAS	Preparación	Período de almacenamiento (meses)	Período de descongelación a temperatura ambiente (horas)
Coliflor	Quitar las hojas, dividir el centro en partes y dejar en remojo en agua con un chorrito de limón	10-12	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Habichuelas, vainas	Lavar y cortar en pequeños pedazos	10-13	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Guisantes	Descascarar y lavar	12	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Setas y espárragos	Lavar y cortar en pequeños pedazos	6-9	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Col	Limpiar	6-8	2-A temperatura ambiente
Berenjenas	Cortar en pedazos de 2 cm después de lavar	10-12	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Maíz	Limpiar y empaquetar en su mazorca o desgranado	12	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Zanahorias	Limpar y cortar en rodajas	12	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Pimientos	Eliminar el tallo, dividir en dos y separar las semillas	8-10	Se pueden utilizar sin esperar a que se descongelen
Espinacas	Lavar	6-9	2-A temperatura ambiente
Manzanas y peras	Cortar en rodajas después de pelar	8-10	5-En el frigorífico
Albaricoque, melocotón	Partir por la mitad y quitar las semillas	4-6	4-En el frigorífico
Fresa, frambuesa	Lavar y limpiar	8-12	2-A temperatura ambiente
Frutas cocinadas	Dentro de una recipiente al que se añade un 10% de azúcar	12	4-A temperatura ambiente
Ciruelas, cerezas, guindas	Lavar y quitar los tallos	8-12	5-7- A temperatura ambiente

Productos lácteos y pastelería		Preparación	Período de almacenamiento (meses)	Condiciones de almacenamiento
Leche			2-3	Sólo leche homogeneizada
Queso (que no sea queso blanco)		En lonchas	6-8	Pueden dejarse en sus envases originales durante un breve tiempo de almacenamiento Deben también envolverse en película de plástico para su almacenamiento a largo plazo
Mantequilla,		En su propio envase	6	
Huevos*	Clara de huevo		10-12	En un recipiente cerrado
	Mezcla de huevo (clara-yema)	Mezclar bien y agregar una pizca de sal o azúcar para evitar que espese demasiado	10	En un recipiente cerrado
	Yema de huevo	Mezclar bien y agregar una pizca de sal o azúcar para evitar que espese demasiado	8-10	En un recipiente cerrado

* No se deben congelar con las cáscaras. La clara y la yema de huevo deben congelarse por separado o bien mezcladas.

	Período de almacenamiento (meses)	Período de descongelación a temperatura ambiente (horas)	Duración de la descongelación en el horno (minutos)
Pan	4-6	2-3	4-5 (220-225°C)
Galletas	3-6	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Tartas	1-3	2-3	5-10 (200-225°C)
Pastel	1-1,5	3-4	5-8 (190-200°C)
Pastelería	2-3	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200°C)

El sabor de algunas de las especias que pueden encontrarse en platos cocinados (anís, berro, vinagre, especias surtidas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, orégano, pimienta negra, embutidos etc.) cambia, adoptando un sabor fuerte cuando se almacenan durante un período prolongado. Por lo tanto, a los alimentos congelados se les debe agregar una cantidad pequeña de especias, o bien agregar las especias que se deseen una vez los alimentos se hayan descongelado.

El período de almacenamiento de los alimentos depende del aceite utilizado. Los aceites adecuados son margarina, grasa de ternero, aceite de oliva y mantequilla y los aceites no adecuados son aceite de cacahuete y grasa de cerdo. Los alimentos en forma líquida deben congelarse en recipientes plásticos y los otros alimentos deben congelare en películas plásticas o bolsas.

PARTE 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



- Desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo la limpieza.



- No limpie el frigorífico aplicándole un chorro de agua.



- Se recomienda limpiar periódicamente ambos compartimentos (frigorífico y congelador) con una solución de bicarbonato sódico y agua tibia

- Limpie los accesorios por separado con agua y jabón. No lave los accesorios en el lavavajillas.



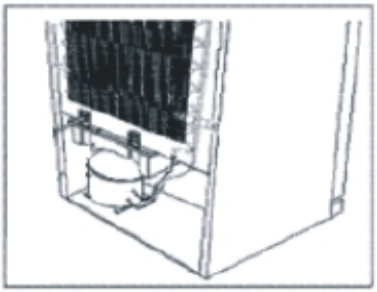
- No utilice detergentes, jabones u otros productos abrasivos. Tras el lavado, aclare con agua limpia y seque meticulosamente. Una vez que se haya completado el proceso de limpieza, vuelva a conectar el enchufe de la unidad con las manos secas.



- Se recomienda realizar la limpieza del condensador (situado en la parte trasera del aparato) con una escoba al menos dos veces al año con el fin de ahorrar energía y de incrementar la productividad.

NO OLVIDE DESCONECTAR EL APARATO DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA.

Descongelación

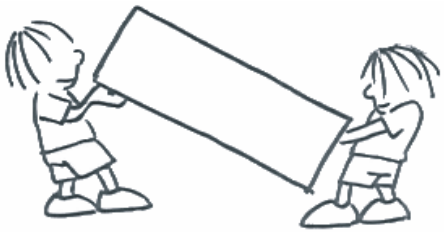


- El proceso de descongelación de su frigorífico es totalmente automático. El agua formada como resultado de la descongelación pasa a través de la canilla de recogida de agua, va a parar al recipiente de vaporización ubicado en la parte trasera de su frigorífico y ahí se evapora por sí misma.
- Asegúrese de haber desenchufado el frigorífico antes de limpiar el recipiente de evaporación.
- Extraiga el recipiente de evaporación retirando los tornillos tal como se ilustra en la figura. Límpielo regularmente con agua enjabonada. De esa forma evitará la formación de malos olores.

PARTE 5. TRASLADO Y CAMBIO DE LA POSICIÓN DE INSTALACIÓN

Traslado y cambio de la posición de instalación

- El embalaje original y la espuma de poliestireno pueden conservarse si así se desea.
- Para trasladar el electrodoméstico, debe atarlo con una cinta ancha o con una cuerda resistente. Durante el traslado, deben observarse las reglas que figuran en la caja de cartón corrugado.
- Antes de transportar el aparato o de cambiar su posición, extraiga del aparato o fije con cinta adhesiva todos los objetos móviles (estantes, cajones de verduras, etc) para evitar que se muevan.



Cambio de la dirección de apertura de la puerta **(En algunos modelos)**

En caso de que necesite cambiar el lado de apertura de la puerta, consulte al servicio post-venta de su localidad.

PARTE 6. ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO POST VENTA

Si su frigorífico no funciona

- ¿Hay un corte de suministro eléctrico?
- ¿Está el enchufe conectado correctamente a la toma?
- ¿Está quemado el fusible de la toma a la cual se conecta el enchufe o el fusible principal?
- ¿Hay alguna anomalía en la toma? Para verificar este punto, conecte su frigorífico a una toma que funcione.

TIPO DE ADVERTENCIA	SIGNIFICADO	RAZÓN	SOLUCIÓN
sr	Advertencias de fallas	Aparece cuando una o más partes del frigorífico fallan o cuando hay un problema en el sistema de enfriamiento.	Llamar inmediatamente al servicio técnico.
LF	El compartimento congelador no está lo suficientemente frío	Esta advertencia aparece si ha habido un corte del suministro eléctrico durante un largo período y cuando el frigorífico se utiliza por primera vez.	1. Si sus alimentos congelados están descongelándose, consúmalos tan pronto como sea posible y no los congele nuevamente ya que existe el riesgo de que se echen a perder. 2. Incremente temporalmente la temperatura del congelador ajustándola al nivel deseado o cambie el aparato a modo de congelación rápida.
LP	Voltaje bajo	El frigorífico cambia al modo de alerta cuando la fuente de voltaje cae por debajo de los 170 voltios.	Esta característica evita que el compresor se dañe debido al bajo voltaje. El frigorífico comenzará a funcionar automáticamente cuando el voltaje se reestablezca al nivel requerido.

Alarma de Temperatura:

Cuando la temperatura del congelador sea demasiado elevada, en la pantalla del indicador de temperatura parpadeará el mensaje “LF”, y se emitirán sonidos de advertencia.

El incremento de la temperatura puede deberse a:

- La frecuente apertura de puertas durante largo tiempo
- La introducción de grandes cantidades de alimentos calientes
- Una temperatura ambiente elevada
- Un error en el aparato.

Advertencias de control

Si las temperaturas de los compartimentos frigorífico y congelador no están en los niveles apropiados o hay un problema en el aparato, su frigorífico le advertirá. Los códigos de advertencia aparecen en las pantallas de ajustes del compartimiento congelador.

Además, se escuchará un sonido de alarma.

Tanto el código como la alarma acústica persistirán hasta que pulse los botones SET o MODE. Si l’avertissement “LF” ne disparaît pas au bout d’une heure après que vous avez appuyé sur le bouton, veuillez contacter le service d’assistance à la clientèle et évitez de recongeler vos denrées. Celles-ci doivent être consommées.

Si su frigorífico hace ruido durante el funcionamiento

Ruidos Normales

Chisporreteo (rompimiento de hielo)

- Se escucha durante el proceso de descongelación automática.
- Una vez que el aparato se ha enfriado o calentado (dilataciones del material del dispositivo).

Ruido de resquebrajamiento

- Se escucha cuando el termostato enciende y apaga el compresor.

Ruido del compresor

- Es el ruido normal del motor. Este ruido indica que el compresor está funcionando con normalidad. A medida que el compresor entra en funcionamiento, puede funcionar de modo un poco más ruidoso durante un breve período de tiempo.

Sonido burbujeante

- Este ruido se emite cuando el líquido refrigerante fluye a través de las tuberías del sistema.

Sonido de agua fluyendo

- Se trata del sonido normal del agua fluyendo dentro del recipiente de evaporación durante el proceso de descongelación. Este sonido se puede escuchar durante el proceso de descongelación realizado en el dispositivo.

Sonido de soplado de agua

- Es el sonido normal del ventilador. Este sonido se puede escuchar debido a la circulación de aire en frigoríficos "sin escarcha", ya que el sistema está funcionando con normalidad.

Si la partes de la superficie del frigorífico en contacto con el sello de la puerta están calientes

- Especialmente en los meses de verano (en climas cálidos), puede que las superficies en contacto con el sello estén calientes cuando el compresor esté en funcionamiento, cosa que es muy normal.

Si hay humedad en las partes internas de su frigorífico

- ¿Se han empaquetado adecuadamente los alimentos? ¿Se han secado bien los recipientes antes de depositarlos en el frigorífico?
- ¿Se abren con mucha frecuencia las puertas del frigorífico? Al abrir la puerta, la humedad del aire de la estancia penetra en el frigorífico. Especialmente si el índice de humedad ambiental es muy alto, cuantas más veces se abra la puerta, más rápida será la humidificación.
- Es normal que se formen gotas de agua en la pared reversa tras el proceso de descongelación automática. (En modelos estáticos)

Si las puertas no abren y cierran adecuadamente

- ¿Hay algún paquete de alimentos que impida que las puertas se cierren?
- ¿Se han colocado adecuadamente los compartimentos de las puertas, los estantes y los cajones?
- ¿Están los sellos de la puerta rotos o defectuosos?
- ¿Está su frigorífico apoyado sobre una superficie plana?

Si su frigorífico no enfría lo suficiente

- Su frigorífico ha sido diseñado para operar en las escalas de temperatura ambiente especificadas en los estándares de acuerdo al tipo de clima mencionado en la etiqueta de información. No se recomienda el uso del frigorífico para un enfriamiento eficiente en entornos con valores de temperaturas no acordes con las temperaturas especificadas.

Tipo de Clima	*Temperatura Ambiente (ºC)*
T	Entre 16ºC y 43ºC
ST	Entre 16ºC y 38ºC
N	Entre 16ºC y 32ºC
SN	Entre 10ºC y 32ºC

Información sobre Conformidad

- Este equipo está diseñado para su uso a una temperatura ambiente dentro del rango 16°C - 43°C.
- El aparato está diseñado para cumplir con las normas EN62552, IEC60335-1/ IEC60335-2-24, y 2004/108/EC.

NOTAS IMPORTANTES:

- En caso de un corte repentino del suministro eléctrico o de desconexiones y conexiones del enchufe a la toma, la característica de protección del compresor se activará dado que la presión del gas en el sistema de enfriamiento de su frigorífico aún no está equilibrada. Transcurridos 5 minutos, su frigorífico comenzará a funcionar; no hay nada de qué preocuparse.
- SI no va a utilizar el frigorífico durante un tiempo prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones de verano), desconéctelo de la toma. Limpie su frigorífico tal como se indica en la Parte 4 y deje la puerta abierta para evitar la formación de humedad y malos olores.

Si aún hay algún problema con su frigorífico aunque usted haya observado todas estas advertencias, por favor consulte al servicio técnico autorizado más cercano.

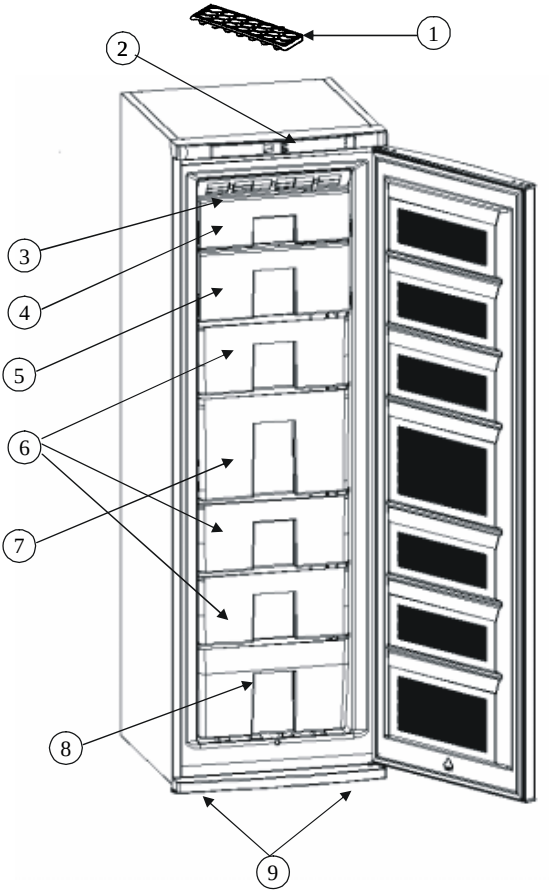
El ciclo de vida de su aparato, determinado y declarado por el Ministerio de Industria (el período para instalar piezas de repuesto para que el dispositivo pueda cumplir sus funciones) es de 10 años.

Consejos para el ahorro de energía

- No instale el aparato cerca de otros aparatos emisores de calor, por ejemplo, cocinas, hornos, lavavajillas o radiadores, y coloque el aparato en la parte más fresca de la estancia.
- Coloque el aparato en una estancia fresca y bien ventilada, asegurándose de que sus aberturas de ventilación no queden obstruidas.
- Espere siempre a que los alimentos calientes se enfríen hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirlos en el congelador.
- Evite dejar la puerta abierta durante largos periodos o abrirla con demasiada frecuencia, ya que penetrará aire caliente que obligará al compresor a conectarse más veces de las necesarias.
- Asegúrese de que no haya obstrucciones que eviten que la puerta se cierre adecuadamente.
- Cubra los alimentos antes de depositarlos en el congelador. De esta manera evitará la formación de humedad en el interior de la unidad.
- Consulte los valores adecuados para la temperatura en la sección "ajuste de temperatura".
- No bloquee los respiraderos de aire frío. En caso contrario, el congelador deberá funcionar durante más tiempo y consumir más energía.
- Mantenga el congelador lleno.
- Nivele el congelador de manera que la puerta se cierre ajustadamente.
- Limpie de vez en cuando la parte posterior del aparato mediante un aspirador o un cepillo con el fin de evitar un consumo excesivo de energía.
- Mantenga las juntas de la puerta limpias y flexibles. Sustitúyalas en caso de desgaste.

PARTE 7.

PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL ELECTRODOMÉSTICO



Esta presentación sólo tiene carácter informativo acerca de los componentes del aparato.
Los componentes pueden variar en función del modelo del aparato.

1. BANDEJA PARA HIELO
2. PANEL DE VISUALIZACIÓN
3. SISTEMA DE CIRCULACIÓN DE AIRE "SIN ESCARCHA"
4. SOLAPA DE CONGELADOR PEQUEÑA
5. SOLAPA DE CONGELADOR GRANDE
6. CAJONES DEL CONGELADOR
7. CAJÓN GRANDE DEL CONGELADOR
8. CAJÓN INFERIOR DEL CONGELADOR
9. PIES REGULADORES DEL NIVEL

Index

BEFORE USING YOUR FRIDGE 46
Information on No-Frost Technology 46
Safety Instructions 46
Safety warnings 47
Installing and Operating your Freezer 48
Before Using your Freezer 49

USAGE INFORMATION 50
Operating your Freezer 50
MODE Button 50
SET Button 50
Freezer Department Temperature Adjustment and Activating FAST FREEZING Mode 51
Fast Freezing Mode 51
While SF mode is selected: 52
Economy mode 52
Warnings about Temperature Adjustments 53

PLACING THE FOOD 53

CLEANING AND MAINTENANCE 58
Defrosting 58

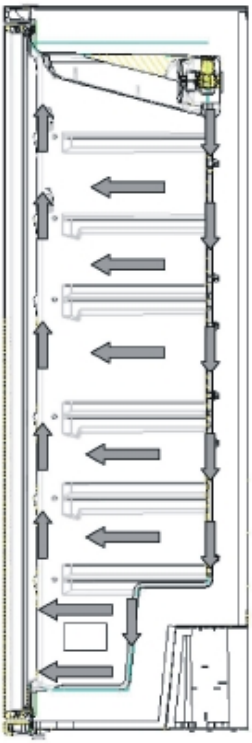
SHIPMENT AND REPOSITIONING 59
Repositioning the Door 59

BEFORE CALLING SERVICE 60
Advice for Saving Energy 63

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS 64

CHAPTER 1. BEFORE USING YOUR FRIDGE

Information on No-Frost Technology



No-frost fridges differ from other static fridges in their operating principle.

In normal fridges, the humidity entering the fridge in the door openings and the humidity of the food causes freezing in the freezer department. To defrost the snow and ice in the freezer department, you should turn off the fridge, take the food that needs to be kept in a constant temperature off the fridge, and remove the ice gathered in the freezer department periodically.

The situation is completely different in no-frost fridges. Dry and cold air is blowed to the fridge and freezer departments homogeneously from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously even between the shelves cools all your food equally and uniformly, thus prevents humidity and freezing.

Therefore your no-frost fridge allows you ease of use, besides its huge volume and stylish appearance.

Safety Instructions

- If the model contains R600a-see name plate under refrigerant (the coolant isobutane), naturals gas that, is very environmentally friendly but also combustible. When transporting and installing the unit care must be taken to ensure that none of the refrigeration circuit components become damaged. In the event of damage avoid naked flames or ignition sources and ventilate the room in which the unit is placed for a few minutes.

  Warning: *Keep ventilation openings in appliance enclosure or in structure for building in, clear of obstruction.*

- Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process.
- Do not use electrical appliances in the freezer.
- If this appliance is to replace an old refrigerator with a lock; break or remove the lock as a safety measure before storing it, to protect children while playing might lock themselves inside.

• Old refrigerators and freezers contain insulation gases and refrigerant, which must be disposed of properly. Entrust the disposal of a scrap unit categorically to competence of your local waste disposal service and contact your local authority or your dealer if you have any questions. Please ensure that the pipe of work of your refrigerating unit does not get damaged prior to being picked-up by the relevant waste disposal service.

Important note:

Please read this booklet before installing and switching on this appliance. The manufacturer assumes no responsibility for incorrect installation and usage as described in this booklet.



Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Safety warnings

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. Do not damage the refrigerant circuit.

• Do not use multiple receptacles or extension cord.

• Do not plug in damaged, torn or old plugs.

• Do not pull, bend or damage the cord.





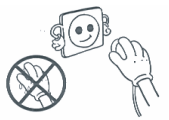
• This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them to hang over the door.



• Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!

• Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.

• Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.



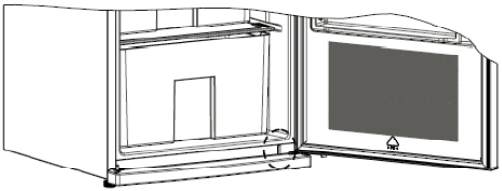
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause iceburns and/or cuts.



- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer department!
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.



- Do not cover the body or top of freezer with lace. This effects the performance of your freezer.
- Fix the accessories in the freezer during transportation to prevent damage to accessories.
- **When the door of the freezer is closed, vacuum will occur. Wait for about 1 minute to reopen it.**
- This application is optional for easy opening door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may take it out.



- The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they don't play with the appliance.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or similary qualified people in order to avoid a hazard.

Installing and Operating your Freezer

- Before making the connection to the power supply, ensure that the voltage on the nameplate corresponds to the voltage of electrical system at your home.
- Operating voltage for your freezer is 220-240 V at 50Hz.
- Before starting to use your fridge, please call the nearest Authorized service and get free help on the installation, operation and usage of your fridge.
- Mains cord of your fridge has a grounded plug. This plug should be used with a grounded receptacle that has a 16 amper fuse minimum. If you don't have a receptacle confirming with this, please have it done by a qualified electrician.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.

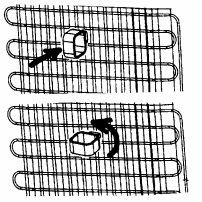


- It should never be used outdoors or left under the rain.
- Fit the plastic wall spacers to the condenser at the back of the refrigerator in order to prevent cleaning to the wall for good performance.

- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface. Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.



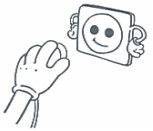
- If you will place your fridge next to your kitchen cabinets, leave a space of 2 cm between them.
- Install the distance adjustment plastic (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° to prevent the condenser from touching the wall.



- The adjustable front legs should stabilized in an appropriate height to allow your fridge operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.

Before Using your Freezer

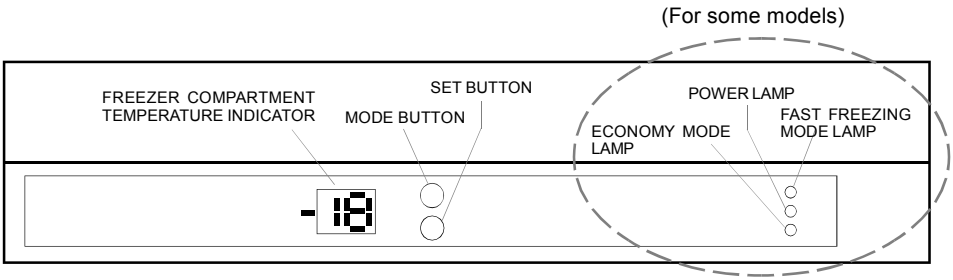
- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.



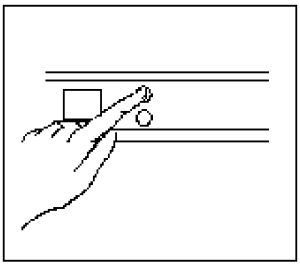
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.

CHAPTER 2. USAGE INFORMATION

Operating your Freezer



MODE Button



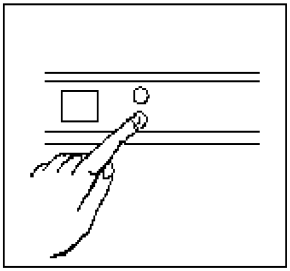
- Mode button allows switching between Freezer Department Indicator, Fast Freezing Mode Lamp, Economy Mode Lamp.
- When you press once, Freezer Department Indicator starts to flash.

Set value is ready to be changed.

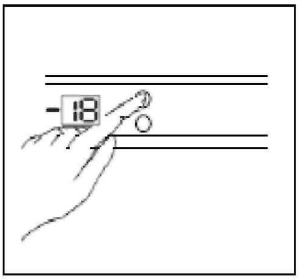
- When you press twice, Fast Freezing Mode Lamp starts to flash.
- When you press three times, Economy Mode Lamp starts to flash.

SET Button

Allows the temperature adjustment of the related department when Freezer Department Indicator is selected with the mode button.



Freezer Department Temperature Adjustment and Activating FAST FREEZING Mode



- Initial temperature value for Freezer Department Indicator is -18°C.
- Press mode button once.
- The set value for freezer Department indicator starts to flash when you press this button.
- The value for freezer Department indicator changes for a lower temperature each time you press this button when the indicator is flashing.

(-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)

- When you wait for 5 seconds without pressing any button after reaching the desired set value, the set value is activated and your fridge operates with that set value.
- When you press set button until the value for Freezer Department Indicator reaches -24°C (maximum cold position), if you press the button again, SF letters will flash.
- If you continue to press the button when SF is flashing, the values will start again from -16°C.

Recommended Temperature Values for Freezer

When would it be adjusted?	***Inner Temperature***
When small amount of food is stored	-16°C, -17°C
In normal usage	-18°C, -19°C, -20°C, -21°C
When lots of food is stored	-22°C, -23°C, -24°C

Fast Freezing Mode

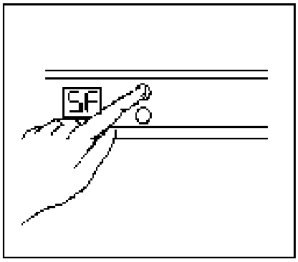
- To freeze plenty of food
- To freeze ready foods
- To freeze foods rapidly
- To store the seasonal foods for a long time

How to use;

- Press the mode button until Fast Freezing mode.
- While Fast Freezing Mode Lamp is flashing if no button is clicked for 5 seconds then a beep sound will be heard and the mode will be enabled.
- While the Fast Freezing mode is active the letters “SF” will be seen at the Indicator of the Freezer.

While SF mode is selected:

To cancel SF Mode and continue with previous set value:



Please press Mode Button 1 times and wait for 5 secs. SF mode will be cancelled and appliance will start to work according to previous set value.

To cancel SF Mode and continue with new set value:

Please press Mode Button 1 time and in 5 sec, push set button until you see set value you want and wait for 5 secs. SF mode will be cancelled and appliance will start to work according to new set value.

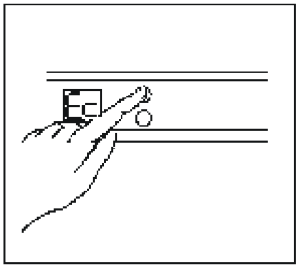
To cancel SF Mode and activate Economy Mode:

Please press Mode Button 3 times and wait for 5 secs. SF mode will be cancelled and appliance will start to work according to Economy Mode.

Note: "Super Freezing" mode will be cancelled automatically after 24 hours or when the freezer sensor temperature falls below -32°C.

If Super Freeze mode is finished automatically, SF led will continue to light. It is enough to push mode button to turn off SF led.

Economy mode



Your freezer will consume minimum energy at -18°C set value which is the most optimum storage condition.

When to use;

- When you want your refrigerator to operate economically.

How to use;

- Press the mode button until Economy Mode Led lights up (3 times).
- While the Economy Mode Led is flashing if no button is clicked then a beep sound will be heard and the mode will be enabled.
- During this mode, the freezer compartment operate at the special temperature value set on the control circuit.
- While the Economy mode is active the letters "Ec" will be seen at the Indicator the Freezer Compartment.

While Economy mode is selected;

To cancel Economy Mode and continue with previous set value:

Please press Mode Button 3 times and wait for 5 secs. Economy mode will be cancelled and appliance will start to work according to previous set value.

To cancel SF Mode and continue with new set value:

Please press Mode Button 1 time and in 5 sec, push set button until you see set value you want and wait for 5 secs. Economy mode will be cancelled and appliance will start to work according to new set value.

To cancel Economy Mode and activate SF Mode:

Please press Mode Button 3 times and wait for 5 secs. Economy mode will be cancelled and appliance will start to work according to SF Mode.

Warnings about Temperature Adjustments

- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.
- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the place of your fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.

CHAPTER 3. PLACING THE FOOD

- Use your freezer to keep frozen food for a long time and to produce ice.
- Do not place food you want to freeze next to frozen food.
- You should freeze your food (meat, minced meat, fish etc.) in portions that allow consuming in a time.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh food (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts in order to use in one time.
- For storing the frozen food; the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- Maximum load; if you want to load large quantities and use the maximum net capacity, you can remove the drawers (Except the bottom one). You can store bulky items directly on the shelves.
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.

- If you would use maximum freezing capacity of your freezer
- Take the frozen food in the upper basket to other baskets and activate “Fast Freezing” mode. “Fast Freezing” mode will be deactivated automatically after 24 hours. Place the food you want to freeze to the upper basket of the freezer department without exceeding the freezing capacity of your fridge. (Your refrigerator has the capacity to freeze 15 kg at 25°C and 14 kg at 32°C) Then reactivate the “Fast Freezing” mode. You can put your food next to other frozen food after they are frozen (minimum 24 hours after “Fast Freezing” mode is activated for the 2nd time).
- If you would freeze about 3 kg food in your freezer:
- You can place your food without touching other frozen food and activate “Fast Freezing” mode. You can put your food next to other frozen food after they are frozen (after minimum 24 hours).
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not place hot food to the freezer before cooling them. This may cause the spoiling of food frozen before in the freezer.
- When you are buying frozen food, make sure that they frozen in proper conditions and the package is undamaged.
- Follow the instructions for storing conditions on the package of the frozen food while storing them. If there is no explanation, food must be consumed in a short time.
- If the package of frozen food is humid and smells bad, it may be stored under inappropriate conditions and spoiled. Do not buy this kind of food!
- Storing time for frozen food may differ according to the ambient temperature, frequency of door openings, thermostat adjustments, type of food and the time between the buying of the food and placing of the food in the freezer. Always follow instructions on the package and do not exceed storing period.

For 391 A+ models

- If there is a power cut or malfunction, do not open the door. This will help maintain the temperature inside the freezer, ensuring that foods are conserved for about 9,5 hours at 25°C ambient temperature and about 8 hours at 32°C ambient temperature. Do not re-freeze food that is defrosting or that has already been defrosted. These foods must be cooked and eaten.

MEAT AND FISH	Preparation	Storage Duration (months)	Thawing period at room temperature (hours)
Beef Steak	Wrapped in foil	6-10	1-2
Lamb meat	Wrapped in foil	6-8	1-2
Veal roast	Wrapped in foil	6-10	1-2
Veal cubes	In small pieces	6-10	1-2
Lamb cubes	In pieces	4-8	2-3
Minced meat	In the form of oblate packages without being spiced	1-3	2-3
Giblets	In pieces	1-3	1-2
Bologna / Sausage / Salami	Must be packed even if it has a membrane	1-2	Until it is well thawed
Chicken and turkey	Wrapped in foil	7-8	10-12
Goose / duck	Wrapped in foil	4-8	10
Venison, pork, rabbit	Portions of 2.5 kg and with no bones	9-12	10-12
Freshwater fish, trout, carp, catfish	It should be washed and dried after it is well cleaned inside and scaled, the tail and head parts should be cut off where necessary.	2	Until it is well thawed
Lean fish; sea bass, turbot, sole		4-8	Until it is well thawed
Fatty fish; bonito, mackerel, blue fish, anchovy		2-4	Until it is well thawed
Shellfish	Cleaned and put into bags	4-6	Until it is well thawed
Caviar	In its package, inside an aluminum or plastic cup	2-3	Until it is well thawed
Snail	In salt water, inside an aluminum or plastic cup	3	Until it is well thawed

Note: Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed.
If the meat is not cooked after being thawed, it should never be frozen again.

FRUITS AND VEGETABLES	Preparation	Storage Duration (months)	Thawing period at room temperature (hours)
Cauliflower	Remove outer leaves and cut core in pieces. Then store in a container of water with a small amount of lemon juice.	10-12	Can be used without waiting to be thawed
Green beans, String beans	Wash them and cut into small pieces	10-13	Can be used without waiting to be thawed
Peas	Hull and wash them	12	Can be used without waiting to be thawed
Mushrooms and Asparagus	Wash them and cut into small pieces	6-9	Can be used without waiting to be thawed
Cabbage	In a cleaned fashion	6-8	2-In the room temperature
Eggplant	Cut it into pieces of 2 cm after washing it	10-12	Can be used without waiting to be thawed
Corn	Clean it and pack it with its cob or in kernels	12	Can be used without waiting to be thawed
Carrot	Clean them and cut into slices	12	Can be used without waiting to be thawed
Pepper	Remove the stem, cut in two, and remove the seeds/core	8-10	Can be used without waiting to be thawed
Spinach	Washed	6-9	2-In the room temperature
Apple and Pear	Peel and slice	8-10	5-In the refrigerator
Apricot, Peach	Divide it in half and remove the pit (stone)	4-6	4-In the refrigerator
Strawberry, Raspberry	Wash and clean them	8-12	2-In the room temperature
Cooked fruits	Inside a cup with addition of 10% of sugar	12	4-In the room temperature
Plums, Cherries, Sour Cherries	Wash them and remove the stems	8-12	5-7 - In the room temperature

Dairy Products and Pastries		Preparation	Storage Duration (months)	Storage Conditions
Milk			2-3	Only homogenized product
Cheese - other than white cheese		In the form of slices	6-8	They may be left in their original packages for short time storage. They should also be wrapped in plastic foil for long term storage.
Butter, margarine		In its own package	6	
Egg*	Egg white		10-12	In a closed container
	Egg mixture (white-yolk)	It is mixed very well, a pinch of salt or sugar is added to prevent it from getting too thick	10	In a closed container
	Egg yolk	It is mixed very well, a pinch of salt or sugar is added to prevent it from getting too thick	8-10	In a closed container

*Should never be frozen with its shell. Albumen and yolk should be frozen individually or completely mixed.

	Storage period (months)	Thawing period at room temperature (hours)	Thawing duration in the oven (minutes)
Bread	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pie	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Tart	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Some spices **in cooked food** (aniseed, basil, dill, vinegar, spice mix, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, bologna sausage etc.) may have a foul taste when stored for a long time. Therefore, frozen food should be spiced just a little or spice should be added after the food is thawed.

The storing time for the food depends on the oil used. Margarines, veal fat, olive oil and butter are suitable, peanut oil and lard are not suitable. Cooked food in liquid form should be frozen in plastic containers, other food should be frozen wrapped in plastic foil or in plastic bags.

CHAPTER 4. CLEANING AND MAINTENANCE



• Make sure to unplug the freezer before starting to clean it.



• Do not wash your freezer by pouring water.



• You can wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.



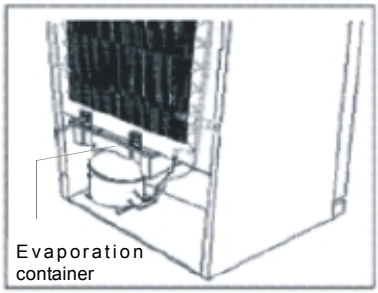
• Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.

• Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.

Make sure that your freezer is unplugged while cleaning.

Defrosting

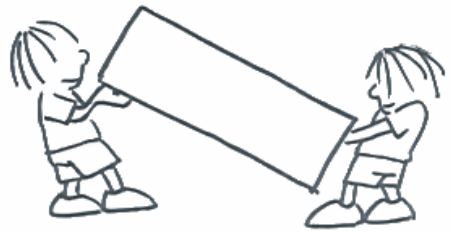
• Your freezer defrosts automatically. Water produced by defrosting flows to evaporating container passing through water collecting groove, and vaporizes here by itself.



CHAPTER 5. SHIPMENT AND REPOSITIONING

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your freezer with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the freezer against shocks using bands during re-positioning and transportation.

Carry your freezer in the upright position.



Repositioning the Door (For Some Models)

You can reposition the doors of your freezer. Contact nearest Authorized service for this.

CHAPTER 6. BEFORE CALLING SERVICE

If your fridge is not operating ;

- Is there any electrical faults?
- Is the plug is placed properly in the receptacle?
- Is the fuse of the receptacle that the plug is plugged or the main fuse blown?
- Is there any fault in the socket? Examine this by plugging your fridge into a receptacle which you are sure that is working.

WARNING TYPE	MEANING	REASON	REMEDY
Sr	Failure warnings	Appears when one or more of the refrigerator parts fail or there is a problem in the cooling system.	Call service immediately.
LF	Freezer compartment is not cold enough	This warning appears if there has been a power failure for a long period and when the refrigerator is operated for the first time.	1-) If your frozen food is thawed, consume them as soon as possible and do not freeze them again since there is a risk of putrefaction. 2-) Temporarily increase the freezer temperature setting to the desired level or switch the appliance to fast freezing mode.
LP	Low voltage	Refrigerator switches to the standby mode when the voltage supply falls below 170 Volts.	This feature prevents the compressor from getting damaged due to low voltage. Refrigerator will start operating automatically when the voltage restores to the required level.

Temperature Warning:

The temperature display flashes “LF” and an audible warning sounds, when the temperature in the freezer compartment is too warm.

A rise in the temperature may be caused by;

- Frequent door opening for long periods of time
- Loading with large quantities of warm foods
- High ambient temperature
- An error with the appliances.

Check Warnings;

Your freezer warns you if the temperatures for freezer departments are in improper levels or when a problem occurs in the appliance. Warning codes are displayed in the Freezer Department Indicators. Warning codes appear in the Freezer Compartment Setting Displays.

Also a warning sound are heared.

Showing code and buzzer will continue until you pushes SET or MODE button. When you push one of these buttons, buzzer will stop. “LF” warning will be disappear in 15 minutes. You don’t have to call your service, this condition may appear due to reasons above. You can keep storing your foods in your freezer. If “LF” warning will not disappear in an hour after pressing the button, you can call your service and do not re-freeze your food. These foods must be eaten.

If your fridge is operating too loudly;

Normal Noises

Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking

- Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise

- Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash:

- This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise:

- Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise:

- Normal fan noise. This noise can be heard in No-Frost fridge during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of freezer cabinet that the door joint contact are warm;

- Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the freezer;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the freezer?
- Is the freezers door opened frequently? Humidity of the room gets in the freezer when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.
- Building up of water drops on the rear wall after automatic defrosting is normal. (in Static Models)

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your freezer on a level surface?

If your freezer is not cooling enough;

Your freezer is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

IMPORTANT NOTES:

- Compressor protection function will be activated after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilized yet. Your freezer will start after 5 minutes, there is nothing to worry about.
- If you will not use your freezer for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your freezer according to Chapter 4 and leave the door open to prevent humidity and smell.

- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorized service.
- The lifetime of your appliance stated and declared by the Department of the Industry is 10 years (the period for retaining parts required for the proper functioning of the appliance).

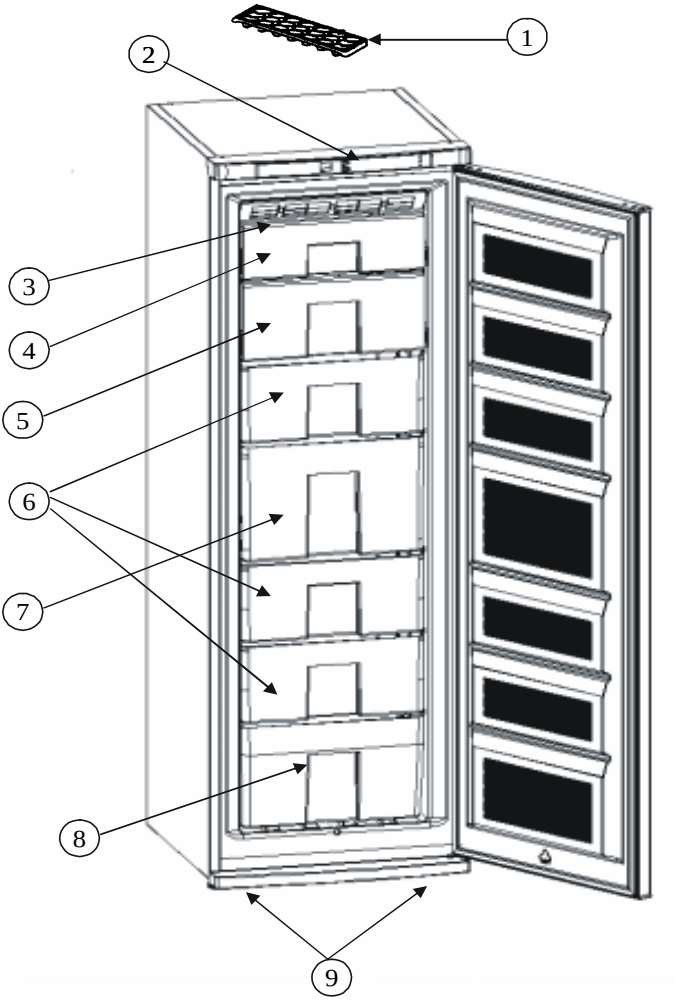
Advice for Saving Energy

- Do not install the appliance close to heat producing appliances. Such as cooker, oven, dishwasher or radiator, and locate the appliance in the coolest part of the room.
- Locate the appliance ina cool well ventilated room and make sure that the air openings of the appliances are not obstructed.
- Always leave warm food to cool down to room temperature before placing in the freezer.
- Try to avoid keeping the door open for long periods or opening the door too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
- Ensure there are no obstructions preventing the door from closing properly.
- Cover foods before placing them in the freezer. This cuts down on moisture build-up inside the unit.
- Refer to the “temperature settings” section for the suggested temperature control settings.
- Do not block cold air vents. Doing so causes the freezer to run longer and use more energy.
- Keep freezer full.
- Level the freezer so that the door closes tightly.
- Occasionally clean the rear of the appliance with a vacuum cleaner or paint brush to prevent an increased power consumption.
- Keep door gaskets clean and pliable. Replace gaskets if worn.

Conformity Information

- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 16°C - 43°C range.
- The appliance is designed in compliance with the EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.

CHAPTER 7. THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

1. ICE TRAY
2. DISPLAY PANEL
3. NO FROST AIR CIRCULATION SYSTEM
4. SMALL FREEZER FLAP
5. BIG FREEZER FLAP
6. FREEZER DRAWERS
7. FREEZER BIG DRAWER
8. FREEZER BOTTOM DRAWER
9. LEVELLING FEET

Inhoud

VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT 66
Over No Frost-technologie 66
Veiligheidsvoorschriften 67
Aanbevelingen 67
Installatie en inschakelen van het toestel 68
Voor u het inschakelt 69

GEBRUIKSINFORMATIE 70
Bediening van uw koelkast 70
Modusknop 70
Instelknop 70
Temperatuurinstellingen 71
Snelvriesmodus 71
Als SF-modus is geselecteerd 72
Economy-modus 72
Waarschuwingen voor temperatuurinstellingen 73

VOEDSEL IN EHT TOESTEL PLAATSEN 74

REINIGING EN ONDERHOUD 79
Ontdooien 79

TRANSPORT EN WIJZIGEN VAN INSTALLATIEPOSITIE 80
Wijzigen van de richting van het openen van de deur 80

VOOR U BELT NAAR DE DIENST NAVERKOOP 81
Advies voor energiebesparing 84

DE ONDERDELEN VAN HET TOESTEL EN DE COMPARTIMENTEN 85

DEEL 1. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

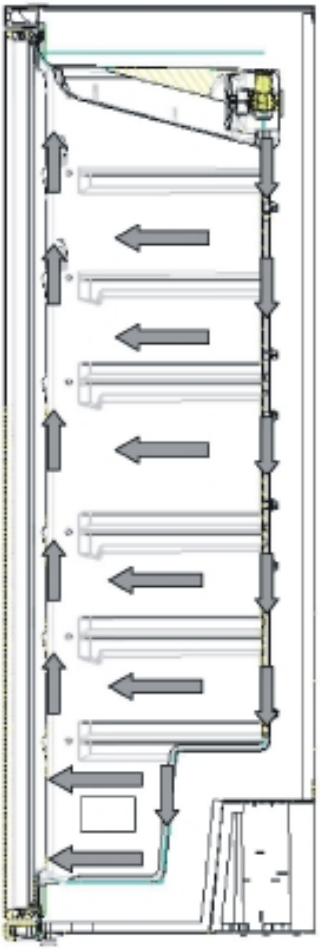
Over No Frost-technologie

No-Frost koelkasten verschillen van statische koelkasten wat betreft hun werkingssysteem.

In een normale koelkast, maakt de vochtigheid van levensmiddelen in de koelkast en vocht dat binnenkomt door het openen van de deur dat er ijsvorming aan de binnenzijde van het diepvriesgedeelte optreedt. Om gevormd ijs binnen bepaalde tijdsintervallen te ontdooien, moeten stappen worden ondernomen als het uitschakelen van de koelkast, het uitnemen van levensmiddelen die koud moeten blijven en het verwijderen van opgehoopt ijs.

Bij No-Frost vriezers is deze situatie geheel anders. Door een ventilator wordt op veel punten, gelijkmatig, droge en koude lucht geblazen doorheen de koel- en diepvriesgedeeltes. Dankszij de koude lucht die gelijkmatig wordt verspreid, zelfs tussen de schappen door, blijven alle levensmiddelen even koud en worden koud gehouden. Tegelijkertijd wordt vorming van vocht en ijs tegengegaan.

Uw No-Frost vriezer biedt u een eenvoudig gebruik én een grote inhoud en esthetisch uiterlijk.





“Elektronische afvalstoffen dienen niet weggegooid te worden met het huisafval. Breng dit materiaal terug naar uw electro-speciaalzaak voor een veilige verwerking, of indien dit niet mogelijk is, naar het inname punt in uw gemeente.

Veiligheidsvoorschriften

- Het model bevat R600a (het koelmiddel isobutaan) een aardgas dat zeer milieuvriendelijk maar ook brandbaar is. Bij het transport en de installatie van het toestel, moet ervoor gezorgd worden dat geen van de koelcircuitcomponenten beschadigd kan worden. In het geval van schade, vermijd open vlammen of ontstekingsbronnen en ventileer de kamer waarin het toestel geplaatst is gedurende enkele minuten.
- **Waarschuwing:** Houd ventilatieopeningen in behuizing van het toestel of in de inbouwstructuur vrij van belemmeringen.
- Gebruik geen andere mechanische toestellen of anderen middelen om het ontdooiingproces te versnellen
- Gebruik geen elektrische toestellen in het koel- of diepvriesgedeelte van het toestel.
- Indien dit toestel een oude koelkast met een slot vervangt, verwijder of breek dan het slot als een veiligheidsmaatregel voor u het oude toestel wegbergt om kinderen te beschermen die zich mogelijk tijdens het spel binnenin kunnen opsluiten.
- Oude koelkasten en diepvriezers bevatten isolatiegassen en koelmiddel, die op de juiste manier verwijderd moeten worden. Zorg ervoor dat verwijdering van een afgedankt apparaat plaatsvind conform bevoegdheden van uw plaatselijke afvalverwijderingsdienst. Neem contact op met de lokale overheid of uw dealer in het geval u vragen hebt. Zorg dat het leidingwerk van uw koelkast niet beschadigd raakt voordat het toestel door de betreffende afvalverwijderingsdienst wordt opgehaald.

BELANGRIJKE OPMERKING: Lees deze handleiding voor u dit toestel installeert en inschakelt. De fabrikant neemt geen aansprakelijkheid voor een incorrecte installatie en gebruik zoals beschreven in deze handleiding.

Aanbevelingen

Waarschuwing: Gebruik geen andere mechanische toestellen of anderen middelen om het ontdooiingproces te versnellen. Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarladen van het toestel. Houd de ventilatieopeningen van het toestel vrij. Beschadig het koelcircuit van de koelkast niet.

- Gebruik geen adapters of aftakkingen die oververhitting of verbranding kunnen veroorzaken.
- Sluit geen oude, kromgetrokken voedingskabels aan.
- Buig en draai de kabels niet.



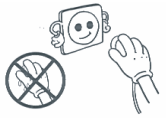


- Laat kinderen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen NOOIT op de laden/platen zitten of aan de deur hangen.

- Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen om ijs van het vriesgedeelte te verwijderen. Deze zouden het koelcircuit kunnen doorboren en onherstelbare schade aan het toestel kunnen aanrichten. Gebruik de bijgeleverde plastich schraper. Steek het snoer niet in het stopcontact met natte handen.



- Plaats geen containers (glazen flessen of blikken) met vloeistof in de diepvriezer en vooral geen gasachtige vloeistoffen gezien deze de container kunnen laten barsten tijdens het vriezen.
- Raak de koeloppervlakken niet aan, vooral niet met natte handen, gezien u ze kunt verbranden of verwonden. Eet geen ijs dat net uit de diepvriezer werd verwijderd.



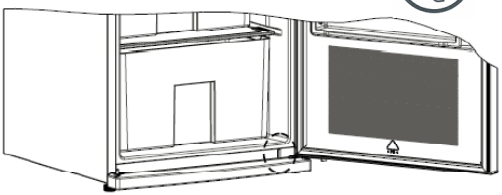
- Als het netsnoer is beschadigd dient dit door de fabrikant of de serviceagent of een aangewezen bevoegde persoon te worden vervangen.



- **Wanneer de deur van de koelkast gesloten wordt, wordt een vacuüm gecreëerd. Wacht ca. 1 minuut voor de koelkast opnieuw opent.**



- Deze applicatie is optioneel om de deur eenvoudig te kunnen openen. Met deze applicatie kan een lichte condensatie optreden rond deze zone en u kunt deze verwijderen.



- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- Indien de elektriciteitskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of service agent of een aangeduide persoon.

Installatie en inschakelen van het toestel

- Voor u het toestel aansluit op het stopcontact, zorg ervoor dat het voltage op het typeplaatje overeenkomt met het voltage van de elektriciteitsvoorziening in uw woning.
- Dit toestel wordt aangesloten op 220-240V en 50 Hz. U kunt hulp krijgen van de service om het toestel te installeren en in te schakelen.
- Indien het stopcontact niet overeenkomt met de stekker van het toestel, vervang het stopcontact door een geschikte versie (minstens 16 A). Plug de stekker in een stopcontact met een efficiënte aarding. Indien het stopcontact geen aarding heeft of wanneer de stekker niet overeenkomst, bevelen we aan dat u een geautoriseerd elektricien belt voor hulp.
- De stekker dient na plaatsing van het toestel bereikbaar te zijn.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor het voltooien van de aardingaansluiting zoals beschreven in deze handleiding.
- Plaats het toestel niet in direct zonnelicht. Gebruik het toestel niet in open lucht en stel het niet bloot aan regen.

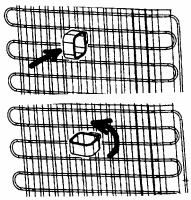
- Plaats de koelkast ver weg van hittebronnen en in een goed geventileerde ruimte. De koelkast moet op minstens 50 cm afstand staan van radiators, gas- of kolenkachels en op 5 cm afstand van elektrische kachels. Houd aan de bovenzijde een vrije ruimte van minimaal 15 cm.



- Plaats voor goede prestatie de plastic afstandstukken op de condensor achterin de koelkast ter vermijding van het tegen de muur leunen.
- Plaats geen zware of vele dingen op het toestel.



- Indien het toestel naast een andere koelkast of diepvriezer geïnstalleerd is, houd een minimum afstand van 2 cm om condensatie te vermijden.
- Het toestel moet stevig en waterpas op de vloer staan. Gebruik de twee aanpasbare voetjes aan de voorkant om het apparaat waterpas te zetten.



- De buitenkant van het toestel en de accessoires binnenin moeten worden gereinigd met een oplossing van water en vloeibare zeep; de binnenkant van het toestel met natriumbicarbonaat opgelost in lauw water. Plaats alle accessoires na het drogen terug.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- Indien de elektriciteitskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of service agent of een aangeduide persoon.

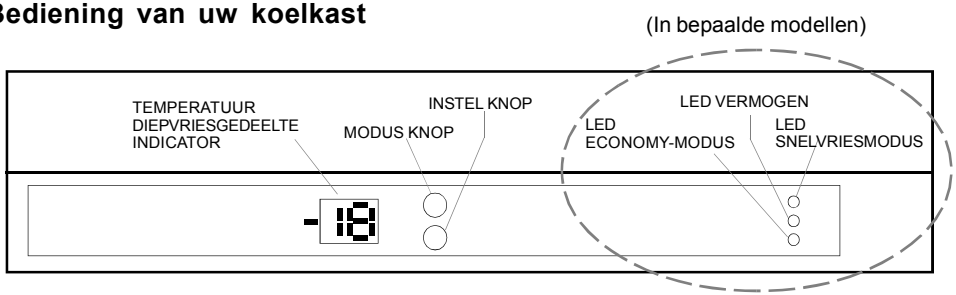
Voor u het inschakelt



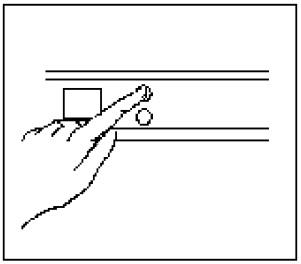
- Wacht 3 uur voor u de stekker in het stopcontact steekt om een juiste werking te verzekeren.
- Er kan een geur vrijkomen wanneer u het toestel de eerste keer inschakelt. Deze zal verdwijnen nadat het toestel begint af te koelen.

DEEL 2. GEBRUIKSINFORMATIE

Bediening van uw koelkast

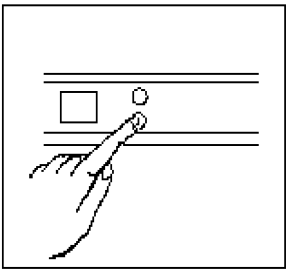


Modusknop



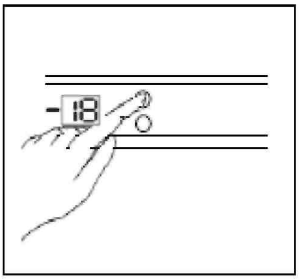
- De modusknop wordt gebruikt om te schakelen tussen de indicator van het diepvriesgedeelte, de led voor Snelvriesmodus of de led voor de Economy-modus
- 1x klikken maakt dat de indicator van het diepvriesgedeelte gaat knipperen.
- De ingestelde waarde kan nu gewijzigd worden.
- 2x klikken maakt dat de led van de Snelvriesmodus gaat knipperen.
- 3x klikken maakt dat de led van de Economy-modus gaat knipperen.

Instelknop



De temperatuur van het diepvries- of het koelkastgedeelte kan worden ingesteld nadat het betreffende compartiment is geselecteer door middel van de modusknop.

Temperatuurinstellingen



- Op de afstelindicator van het diepvriescompartiment, wordt de waarde van de starttemperatuur getoond als -18°C.
- Druk de modusknop eenmaal in.
- Wanneer u deze knop indrukt, gaat de actueel ingestelde waarde bij de indicator van het diepvriesdeel knipperen.
- Met elke klik van de instelknop tijdens het knipperen van de indicator, wijzigt de waarde van de indicator van het diepvriesgedeelte naar een koudere waarde.

(-16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, -22°C, -23°C, -24°C)

- Wanneer de gewenste waarde is bereikt, wacht u 5 seconden. De aangegeven waarde wordt actief en uw koelkast gaat werken conform deze nieuwe waarde.
- Als u de vriesknop blijft indrukken nadat u -24°C (maximale koude temperatuur), begint deze opnieuw bij -16°C.

Wanneer in te stellen?	***Binnentemperatuur***
Wanneer een kleine hoeveelheid voedsel wordt bewaard	-16^0C,-17^0C
Bij normaal gebruik	-18^0C,-19^0C,-20^0C,-21^0C
Wanneer een grote hoeveelheid voedsel wordt bewaard	-22^0C,-23^0C,-24^0C

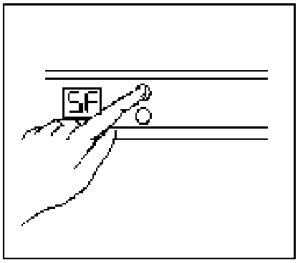
Snelvriseslademodus

- Om een grote hoeveelheid voedsel in te vriezen
- Om bereid voedsel in te vriezen
- Om voedsel snel in te vriezen
- Om seizoensproducten gedurende lange tijd te bewaren

Hoe te gebruiken;

- Druk de modusknop in totdat de Snelvriesmodus verschijnt
- Als de led van de Snelvriesmodus knippert en gedurende 5 seconden geen knop wordt ingedrukt, hoort u een piepgeluid. De modus wordt dan ingeschakeld.
- Als de Snelvriesmodus actief is, ziet u de letters "SF" op de indicator van het vriezercompartiment.

Als SF-modus is geselecteerd

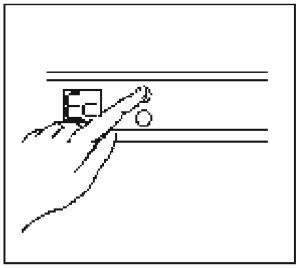


- Als de modusknop eenmaal wordt ingedrukt en u vijf seconden wacht, wordt de Snelvriesmodus geannulleerd. Het diepvriesgedeelte begint dan te werekn volgens de vorige ingestelde waarden.
- Als de modusknop eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens de instelwaarde wordt aangeklikt tijdens het knipperen van de indicator, kunt u de instelwaarde wijzigen. Nadat de waarde is ingesteld en vervolgens vijf seconden wachten, begint het diepvriescompartiment volgens deze waarde te werken.
- Als de modusknop drie keer wordt geklikt, begint de led van de Economy-modus te knipperen. Als u dan vijf seconden wacht, wordt het snelvriezen geannulleerd en wordt de Economy-modus ingeschakeld.

Opmerking:

- "Super Freezing" modus wordt na 24 automatisch geannulleerd of wanneer de temperatuursensor van de vriezer onder -32°C daalt.
- Als de Super diepvriezen modus automatisch wordt afgesloten, blijft SF-indicator doorlopend branden. Het volstaat de modustoets in te drukken om de SF-indicator uit te schakelen.

Economy-modus



De compartimenten van diepvriezer en koelkast werken conform de economy-voorwaarden die via het controlecircuit zijn gespecificeerd.

Wanneer te gebruiken;

- Wanneer u wenst dat uw koelkast zuinig werkt.

Hoe te gebruiken;

- Druk de modusmop in totdat de led van de Economy-modus gaat branden (3 keer).
- Als de led van de Economy-modus knippert en geen knop wordt ingedrukt, hoort u een piepgeluid. De modus wordt dan ingeschakeld.
- Tijdens deze modus werken het diepvries- en koelgedeelte tegen een speciale temperatuurwaarde die op het controlecircuit is ingesteld.
- Als de Economy-modus actief is, ziet u de letters "Ec" op de indicator van het diepvries- en koelgedeelte.

Als Economy-modus is geselecteerd:

Als de modusknop 1 keer wordt geklikt, begint de led van de Economy-modus te knipperen. Als u vijf seconden wacht, wordt de Economy-modus geannulleerd. Het diepvries- en koelkastgedeelte beginnen te werekn volgens de vorige ingestelde waarden.

Als de modusknop tweemaal wordt ingedrukt en u vijf seconden wacht, wordt de Economy-modus geannulleerd. Het diepvriesgedeelte begint dan te werken volgens de Vakantiemodus.

Wanneer de Economy-modus actief is kunnen geen handelingen worden uitgevoerd anders dan het annuleren van de Economy-modus en overgang naar Vakantiemodus. Om de ingestelde waarde van het diepvries- of koelgedeelte te wijzigen dient de Economy-modus eerst te worden geannuleerd. Na dit punt kan de ingestelde waarde van elk compartiment worden gewijzigd zoals beschreven op de vorige pagina's.

Waarschuwingen voor temperatuurinstellingen

- Uw temperatuurinstellingen blijven van kracht tijdens een stroomstoring.
- Schakel niet over naar een andere afstelling voordat u een instelling hebt afgerond.
- De temperatuurinstelling dient met inachtneming van hoe vaak de deur van de koelkast en vriezer wordt geopend worden uitgevoerd, als ook de hoeveelheid levensmiddelen die worden opgeslagen en de omgevingstemperatuur van de ruimte waarin de koelkast zich bevindt.
- Afhankdelijk van de omgevingstemperatuur, moet uw koelkast maximaal 24 uur non-stop werken om te zorgen dat deze volledig is afgekoeld nadat de stekker voor de eerste keer is ingestoken.
- Tijdens deze periode dient u de deuren van uw koelkast niet frequent te openen en de koelkast niet overmatig te vullen.
- Om beschadiging aan de compressor van uw koelkast te voorkomen wanneer u de koelkast opnieuw opstart nadat de stekker was uitgetrokken of na een stroomstoring, is de koelkast uitgerust met een functie die maakt dat de koelkast pas gaat werken na een vertraging van vijf minuten. Uw koelkast zal na vijf minuten normaal gaan werken.

DEEL 3. VOEDSEL IN EHT TOESTEL PLAATSEN

- De diepvriezer wordt gebruikt voor het gedurende langere tijd bewaren van diepgevroren of ingevroren levensmiddelen en voor het maken van ijsblokjes.
- Plaats verse en warme levensmiddelen niet tegen reeds ingevroren levensmiddelen. In dat geval zouden reeds ingevroren levensmiddelen kunnen ontdooien.
- Vries verse levensmiddelen (d.w.z. vlees, vis en gehakt) in te consumeren porties verdeeld in.
- Maximum hoeveelheid; als u grote hoeveelheden wenst in te vriezen en de maximum capaciteit wilt gebruiken, kunt u de laden verwijderen (behalve de onderste). U kunt grote hoeveelheden direct op de schappen bewaren.
- Voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen; u dient altijd de instructies vermeld op de verpakking van diepvriesproducten zorgvuldig op te volgen. Indien geen informatie op de verpakking wordt vermeld, dient u de levensmiddelen niet langer dan 3 maanden vanaf de datum van aankoop te bewaren.
- Wanneer u diepvriesproducten koopt controleer dan of deze bij de jusite temperatuur zijn ingevroren en of de verpakking intact is.
- Ingevroren levensmiddelen dienen in juiste bakjes te worden verplaatst zodat de kwaliteit van de levensmiddelen gehandhaafd blijft. Deze waren dienen binnen de korst mogelijke termijn terug in de diepvriezer te worden geplaatst.
- Indien de verpakking van diepvriesproducten tekenen van vocht of abnormale zwelling vertonen, bestaat de kans dat deze eerder bij een onjuiste temperatuur werd opgeslagen en dat de inhoud is bedorven.
- De bewaartijd van ingevroren levensmiddelen is afhankelijk van de kamertemperatuur, de instelling van de thermostaat, hoe vaak de deur wordt geopend, het soort voedsel en de tijd die nodig was om het product van de winkel naar uw huis over te brengen. Volg altijd de instructies die op de verpakking staan afgedrukt en overschrijd nooit de aangegeven maximum bewaartijd.
- Gebruik het diepvriesgedeelte van uw koelkast voor het langdurig bewaren van ingevroren levensmiddelen en het maken van ijs.
- Als u de koelkast gaat gebruiken met de maximum vriescapaciteit:
- Gebruik de "Super Freeze"-modus nadat bevroren voedsel uit de bovenste mand naar andere manden is overgeplaatst. Na 24 uur verlaat uw koelkast de "Super Freeze"-modus automatischt. Plaats de levensmiddelen die u wilt invriezen in de bovenste mand van het vriezergedeelte zonder de capaciteit van uw koelkast te overschrijden. (Uw koelkast heeft de capaciteit om 15 kg in te vriezen bij 25°C en 14 kg bij 32°C) Schakel vervolgens opnieuw de "Super Freeze"-modus in. U kunt uw levensmiddelen naast reeds ingevroren levensmiddelen plaatsen wanneer deze etenswaren (minimaal 24 uur na de 2e activering van de "Super Freeze"-modus) zijn ingevroren.

Als u ongeveer 3 kg etenswaren gaat invriezen:

Het is voldoende om de levensmiddelen apart van andere ingevroren etenswaren te plaatsen en vervolgens de "Super Freeze"-modus in te schakelen. U kunt uw levensmiddelen naast reeds ingevroren levensmiddelen plaatsen wanneer deze etenswaren (minimaal 24 uur) zijn ingevroren.

- Zorg ervoor dat in te vriezen levensmiddelen niet tegen reeds ingevroren levensmiddelen aan komen te liggen.
- U dient de levensmiddelen die u wilt invriezen (vlees, stukjes vlees, vis enz.) te verdelen in porties die u per keer kunt consumeren.
- Vries ontdooide levensmiddelen niet opnieuw in. Dit kan uw gezondheid in gevaar brengen omdat het problemen als voedselvergiftiging kan veroorzaken.
- Plaats geen warme maaltijden in uw diepvriezer voordat deze zijn afgekoeld. Hierdoor kunnen reeds ingevroren levensmiddelen in de diepvriezer gaan ontdooien en rotten.
- Indien u reeds ingevroren levensmiddelen koopt, controleer of deze onder de juiste omstandigheden werden ingevroren en of de verpakking niet is beschadigd.
- Bij het bewaren van ingevroren levensmiddelen, dient u de bewaaromstandigheden zoals vermeld op de verpakking in acht te nemen. Mocht er geen uitleg vermeld staan, dan dienen de levensmiddelen binnen de korst mogelijke tijdsperiode geconsumeerd te worden.
- Als de verpakking van ingevroren levensmiddelen vochtig is geworden of een geur afgeeft, kan het zijn dat deze producten onder ongunstige omstandigheden werden opgeslagen en zijn gaan rotten. Deze soort etenswaren niet aanschaffen!
- De bewaartermijn van ingevroren levensmiddelen is afhankelijk van de omgevingstemperatuur, het frequent openen en sluiten van de deuren, thermostaatinstellingen, soort levensmiddel en de tijdsduur die is verstreken sinds de levensmiddelen werden gekocht tot het moment waar op ze in de vriezer werden geplaatst. Neem altijd de aanwijzingen op de verpakking in acht en overschrijd nooit de aangegeven bewaartermijn.

In FRZ391 A+ modellen

- Indien er een stroompanne of defect optreedt, mag u de deur niet openen. Dit helpt de temperatuur in het vriesvak behouden en zorgt ervoor dat de etenswaren bewaard blijven aan een omgevingstemperatuur van 25°C gedurende een periode van 9,5 uur en gedurende 8 aan een omgevingstemperatuur van 32°C. U mag etenswaren die ontdooien of reeds ontdooid zijn niet opnieuw invriezen. Deze etenswaren moeten bereid en verbruikt worden.

VIS EN VLEES	Voorbereiden	Bewaartermijn (in maanden)	ontdooien op kamertemperatuur (in uren)
Biefstuk	In folie verpakt	6-10	1-2
Lamsvlees	In folie verpakt	6-8	1-2
Kalfsbraadstuk	In folie verpakt	6-10	1-2
Kalfsvlees in blokjes	In kleine stukjes	6-10	1-2
Schapenvlees in blokjes	In kleine stukjes	4-8	2-3
Gehakt	In platte pakjes en zonder kruiden	1-3	2-3
Slachtafval	In kleine stukjes	1-3	1-2
Worst / salami	Moet worden verpakt zelfs wanneer dit een velletje heeft	1-2	Totdat goed ontdooid
Kip en kalkoen	In folie verpakt	7-8	10-12
Gans/eend	In folie verpakt	4-8	10
Hert, wild zwijn, konijn	In porties van 2.5 kg zonder beenderen	9-12	10-12
Hert, wild zwijn, konijn	Moet worden gewassen en gedroogd nadat werd schoongemaakt aan binnenkant en van schubben ontdaan. Kop- en staartdelen dienen indien nodig te worden verwijderd.	2	Totdat goed ontdooid
Zoetwatervis; forel, karper, tonijn, meerval		4-8	Totdat goed ontdooid
Vette vis; boniter, makreel, zeeforel, ansjovis		2-4	Totdat goed ontdooid
Schaaldieren	Schoongemaakt en in zakken verpakt	4-6	Totdat goed ontdooid
Kaviaar	In verpakking in aluminium of plastic bakje	2-3	Totdat goed ontdooid
Slakken	In zout water, in aluminium of plastic bakje	3	Totdat goed ontdooid

Opmerking: Ingevroren vlees dient net als vers vlees onmiddellijk te worden bereid nadat het werd ontdooid. Als vlees niet is bereid na te zijn ontdooid, mag dit niet opnieuw worden ingevroren.

FRUIT EN GROENTEN	Voorbereiden	Bewaartermijn (in maanden)	Periode voor ontdooien op kamertemperatuur (in uren)
Bloemkool	Verwijder de bladeren, verdeel kool in stukken en houd deze in water met een beetje citroen	10-12	Kan worden gebruikt zonder te zijn ontdooid
Groene bonen, snijbonen	Wassen en in kleine stukjes snijden	10-13	Kan worden gebruikt zonder te zijn ontdooid
Erwten	Schoonmaken en wassen	12	Kan worden gebruikt zonder te zijn ontdooid
Champignons en asperges	Wassen en in kleine stukjes snijden	6-9	Kan worden gebruikt zonder te zijn ontdooid
Kool	Schoongemaakt	6-8	2-Op kamertemperatuur
Aubergine	Wassen en in stukken van 2 cm snijden	10-12	Kan worden gebruikt zonder te zijn ontdooid
Maïs	Schoonmaken en als kolf of korrels bewaren	12	Kan worden gebruikt zonder te zijn ontdooid
Wortel	Wassen en in plakjes snijden	12	Kan worden gebruikt zonder te zijn ontdooid
Paprika	Steel verwijderen, in twee delen en zaadlijsten verwijderen	8-10	Kan worden gebruikt zonder te zijn ontdooid
Spinazie	Gewassen	6-9	2-Op kamertemperatuur
Appel en peer	In stukjes en schil verwijderd	8-10	5-In de koelkast
Abrikoos, perzik	In twee delen en zaden verwijderen	4-6	4-In de koelkast
Aardbei, framboos	Schoonmaken en wassen	8-12	2-Op kamertemperatuur
Bereide vruchten	In bakje met 10% aan suiker toegevoegd	12	4-Op kamertemperatuur
Pruimen, kersen, zure bessen	Wassen en steeltjes verwijderen	8-12	5-7 - Op kamertemperatuur

Melkproducten en deegwaren		Voorbereiden	Bewaartermijn (in maanden)	Bewaarwijze
Melk			2-3	Alleen homogene melk
Kaas - anders dan witte kaas		In plakken	6-8	Kunnen gedurende korte tijd in originele verpakking worden opgeslagen. Dienen voor langere bewaartermijn in plastic folie te worden verpakt.
Boter, margarine		In eigen verpakking	6	
Eieren*	Eiwit		10-12	In een afgesloten bakje
	Eimengsel (eiwit en eigeel)	Als goed gemixt dan zout of suiker toevoegen om te voorkomen dat het dik wordt	10	In een afgesloten bakje
	Eigeel	Als goed gemixt dan zout of suiker toevoegen om te voorkomen dat het dik wordt	8-10	In een afgesloten bakje

* Mag niet me eierschaal worden ingevroren. Het eigeel en eiwit moeten apart worden ingevroren of zeer goed zijn gemixt.

	Bewaartermijn (in maanden)	Periode voor ontdooien op kamertemperatuur (in uren)	Periode voor ontdooien in de oven (in minuten)
Brood	4-6	2-3	4-5 (220-225°C)
Koekjes	3-6	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Pastei	1-3	2-3	5-10 (200-225°C)
Taart	1-1,5	3-4	5-8 (190-200°C)
Bladerdeeg	2-3	1-1,5	5-8 (190-200°C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200°C)

De smaak van bepaalde kruiden in bereide schotels (anijs, basilicum, waterkers, azijn, gemengde kruiden, gember, knoflook, ui, mosterd, tijm, majoraan, zwarte peper, worst enz.) verandert en neemt toe in sterkte naarmate deze gedurende langere tijd worden bewaard. Aan ingevroren levensmiddelen dienen derhalve weinig kruiden worden toegevoegd of de gewenste kruiden dienen pas na ontdooien aan de levensmiddelen te worden toegevoegd.

De bewaarperiode van de levensmiddelen is afhankelijk van de gebruikte olie. Geschikte olie is onder andere margarine, kalfsvet, olijfolie en boter. Ongeschikte oliën zijn pinda-olie en varkensvet. Maaltijden in vloeibare vorm dienen in plastic bakjes te worden ingevroren. Andere levensmiddelen dienen in plastic folie of zakjes te worden ingevroren.

DEEL 4. REINIGING EN ONDERHOUD

• Verwijder de stekker uit het stopcontact voor het reinigen.



• Reinig het toestel niet door water te gieten.



• Het koelkastgedeelte en het diepvriesgedeelte moeten periodiek gereinigd worden met behulp van een oplossing van natriumbicarbonaat en lauw water.



• Reinig de accessoires afzonderlijk met zeep en water. Reinig ze niet in een wasautomaat.



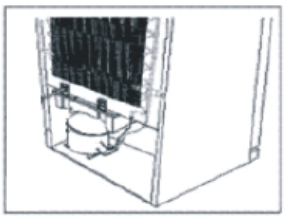
• Gebruik geen schurende producten, detergenten of zeep. Spoel grondig na het wassen met zuiver water en droog zorgvuldig. Wanneer het reinigen voltooid is, steek de stekker terug in het stopcontact met droge handen.

• U moet de condensator (achterkant van het toestel) minstens eenmaal per jaar reinigen met een borstel om energie te besparen en de productiviteit te verhogen.



DE STEKKER MOET UIT HET STOPCONTACT VERWIJDERD ZIJN.

Ontdooien



• Uw koelkast ontdooit volledig automatisch. Het water dat gevormd wordt als gevolg van het ontdooiproces, loopt in de waterverzamelbak, stroomt in de verdampingsbak aan de achterzijde van uw koelkat en verdampt daar.

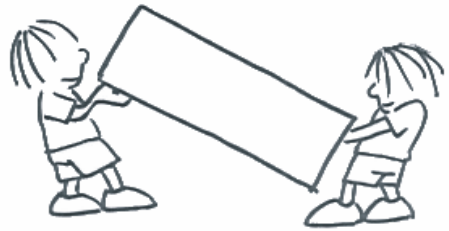
• Controleer voor het reinigen van de verdampingsbak of u de stekker uit het stopcontact hebt getrokken.

• Neem de verdampingsbak uit. Verwijder eerst de schroeven, zie illustratie. Regelmatig met zeepwater reinigen. Zo voorkomt u geurvorming.

DEEL 5. TRANSPORT EN WIJZIGEN VAN INSTALLATIEPOSITIE

Transport en wijzigen van de installatiepositie

- De originele verpakkingen en polystyreenschuim (PS) kunnen opgeborgen worden indien nodig.
- Bij het transport moet het toestel vastgemaakt worden met een brede band of een sterk touw. De regels geschreven op de gegolfde doos moeten tijdens het transport worden toegepast.
- Voor het transport of het wijzigen van de oude installatiepositie, moeten alle bewegende delen (d.w.z. platen, groentelade,…) verwijderd worden of vastgemaakt worden met banden zodat ze niet kunnen schudden.



(In bepaalde modellen)

Wijzigen van de richting van het openen van de deur

In het geval u de richting van het openen van de deur moet wijzigen, raadpleeg de dienst naverkoop.

DEEL 6. VOOR U BELT NAAR DE DIENST NAVERKOOP

Als uw koelkast niet werkt;

- Doet zich een elektrische storing voor?
- Is de stekker correct in het stopcontact gestoken?
- Is de zekering van het stopcontact waarin de stekker is gestoken of de hoofdzekering gesprongen?
- Is er een defect in het stopcontact? Om dit te controleren, steekt u de stekker van de koelkast in een stopcontact waarvan u zeker bent dat het werkt.

WAARSCHUWINGSTYPE	BETEKENIS	REDEN	OPLOSSING
Sr	Storingswaarschuwingen	Verschijnt wanneer een of meer onderdelen van de koelkast defect zijn of indien zich een probleem in het koelsysteem voordoet.	Onmiddellijk onderhoudsdienst bellen.
LF	Diepvriesgedeelte is niet koud genoeg	Deze waarschuwing verschijnt indien zich gedurende lange tijd een stroomstoring heeft voorgedaan en wanneer de koelkast voor de eerste keer in werking wordt gesteld.	1. Als uw bevroren levensmiddelen ontdooid zijn, dient u deze zo snel mogelijk te consumeren. Niet opnieuw invriezen in verband met kans op verrotting. 2. Tijdelijk de instelling van de vriezertemperatuur naar het gewenste niveau verhogen of het apparaat in de snelvriesmodus schakelen.
LP	Lage spanning	Koelkast schakelt over naar stand-by wanneer de spanning onder 170 Volt valt.	Dit voorkomt dat de compressor beschadigd raakt als gevolg van een lage spanning. Koelkast begint automatisch te werken wanneer de spanning wordt hersteld naar het benodigde niveau.

Temperatuurwaarschuwing:

"LF" knippert op het temperatuurscherm en een hoorbaar geluidsignaal weerklinkt als de temperatuur in het diepvriescompartiment te veel stijgt.

Een stijging in de temperatuur kan veroorzaakt worden door;

- de deur regelmatig langdurig te openen
- te laden met grote hoeveelheden warme etenswaren
- hoge omgevingstemperaturen
- een fout van de toestellen.

Controlewaarschuwingen;

Als de temperatuur van koelk- en vriescompartimenten niet op het geschikte niveau is of als er een probleem is in het toestel, wordt u door de koelkast gewaarschuwd. Waarschuwingscodes verschijnen in insteldisplay van het vriezercompartiment.

Er kan ook een waarschuwingsgeluid hoorbaar zijn

Weergave van code en zoemer blijft doorgaan totdat u de knop SET of MODE (INSTEL of MODUS) indrukt. Wanneer u een van deze knoppen indrukt, stopt de zoemer. De code blijft weergegeven totdat het probleem is opgelost

Als uw koelkast geluiden maakt;

Normaal geluid

Kraken van ijs:

- Wordt gehoord tijdens het automatisch ontdooiproces.
- Wanneer het apparaat gekoeld of verwarmd wordt (uitzetten van het materiaal van het apparaat).

Kort krakend geluid

- Wordt gehoord wanneer de compressor door de thermostaat wordt in- en uitgeschakeld.

Geluid van de compressor

- Normaal motorgeluid. Geeft aan dat de compressor normaal werkt. Als de compressor voor de eerste keer werkt, kan het geluid gedurende korte tijd wat harder zijn.

Borrelend en pruttelend geluid:

- Dit geluid wordt veroorzaakt door de koelvloeistoffen in de systeemleidingen.

Geluid van stromend water:

- Dit is het normale geluid van water dat tijdens het ontdooiproces naar de verdampingsbak stroomt. Dit geluid kan zich voordoen tijdens het ontdooiproces.

Geluid van blazend water:

- Normaal ventilatorgeluid. Dit geluid kan zich voordoen als gevolg van de luchtcirculatie in No Frost koelkasten. Het systeem werkt normaal.

Als de randen van de koelkast bij de deurnaad warm zijn;

- Speciaal in de zomermaanden (tijdens warm weer) kan het zijn dat de oppervlakken die in aanraking komen met de afdichting van de koelkast warm worden wanneer de compressor werkt. Dit is normaal.

Als zich condensvorming voordoet aan de binnenzijde van uw koelkast;

- Zijn de levensmiddelen correct verpakt? Zijn de bakjes goed afgedroogd voordat deze in de koelkast werden geplaatst?
- Werden de deuren van de koelkast regelmatig geopend? Als de deur geopend wordt, kan vochtigheid in de kamerlucht in de koelkast terechtkomen. Wanneer de luchtvochtigheid hoog is, kan het regelmatig openen van de koelkastdeur condensvorming veroorzaken.
- Het is normaal om waterdruppels aan de achterzijde aan te treffen. Dit is gevolg van het automatische ontdooiproces. (In statische modellen)

Als de deuren niet goed openen en sluiten:

- Verhinderen pakketten levensmiddelen dat de deuren sluiten?
- Zijn de deurdelen, plateaus en lades correct geplaatst?
- Is de afdichting van de deur defect of versleten?
- Staat uw koelkast op een gelijkmatige ondergrond?

Als uw koelkast niet genoeg koelt;

- Uw koelkast is ontworpen om te werken in een omgevingstemperatuur zoals gespecificeerd in de normen volgens de klimaatklasse die op het typeplaatje staat vermeld. Het wordt niet aanbevolen om de koelkast te gebruiken in omgevingen met een temperatuurwaarden die buiten de gespecificeerde klimaatklasse valt.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur (°C)
T	Tussen 16°C en 43°C
ST	Tussen 16°C en 38°C
N	Tussen 16°C en 32°C
SN	Tussen 10°C en 32°C

Conformiteitsinformatie

- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur binnen een bereik van 16°C – 43°C.
- Het apparaat werd ontworpen in conformiteit met de EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC normen.

BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- In geval van een plotselinge stroomstoring of afsluiting en verbinding van de stekker in het stopcontact, wordt het beschermende element van de compressor geactiveerd omdat de druk van het gas in het koelsysteem van uw koelkast niet in balans is. 5 minuten later zal de koelkast gaan werken; u dient zich hier geen zorgen over te maken.
- Als u de koelkast gedurende langere tijd niet gebruikt (bijvoorbeeld tijdens zomervakantie) gelieve de stekker uit het stopcontact te trekken. Reinig uw koelkast zoals vermeld in Deel 4 en laat de deur open staan om condens- en geurvorming te voorkomen.

Mocht bovenstaande het probleem met uw koelkast niet verhelpen, gelieve contact op te nemen met de dichtstbijzijnde geautoriseerde -servicedienst.

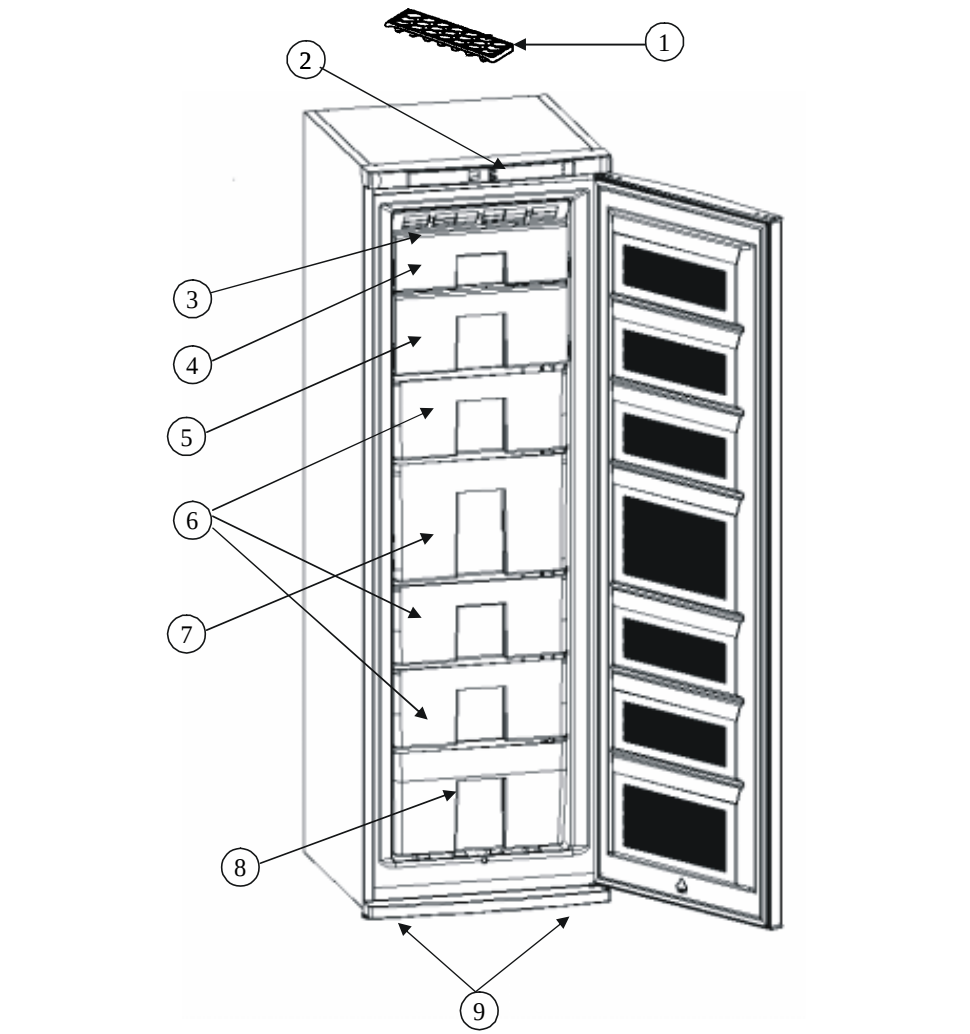
De levensduur van uw toestel, zoals vastgesteld en bepaald door het Ministerie van Industrie (de periode voor het leveren van reserveonderdelen om het apparaat naar behoren te laten werken), bedraagt 10 jaar.

Advies voor energiebesparing

- Het toestel niet in de nabijheid van hitteproducerende apparaten plaatsen. Zoals een oven, kooktoestel, vaatwasser of radiater. Plaats het apparaat in het koelste deel van de ruimte.
- Plaats het toestel in een koele, goed geventileerde ruimte. Zorg dat alle lucht openingen van het apparaat onbelemmerd zijn.
- Laat warm voedsel altijd tot kamertemperatuur afkoelen voordat u het in de vriezer plaatst.
- Vermijd het lang open laten staan van de deur of het frequent openen van de deur. Warme lucht kan dan in de kast komen en maken dat de compressor onnodig vaak aan gaat.
- Controleer of er geen obstakels zijn die verhinderen dat de deur goed sluit.
- Dek etenswaren af voordat u ze in de vriezer plaatst. Dit vermindert vochtophoping binnen in het apparaat.
- Zie het onderdeel "temperatuurinstellingen" voor aanbevolen temperatuurinstellingen.
- Openingen voor koude lucht niet dichtstoppen. Dit maakt dat de vriezer langer draait en meer energie verbruikt.
- Houd de vriezer vol.
- Plaats de vriezer zo dat de deur goed sluit.
- Reinig zo nu en dan de achterzijde van het apparaat met een stofzuiger of verfkwast om een toename in stroomverbruik te voorkomen.
- Houd pakkingen schoon en buigzaam. Vervang pakkingen indien versleten.

DEEL 7.

DE ONDERDELEN VAN HET TOESTEL EN DE COMPARTIMENTEN



Deze presentatie is alleen bedoeld als informatie over de onderdelen van het apparaat. Onderdelen kunnen afhankelijk van het toestelmodel variëren.

1. IJSSCHAAL
2. DISPLAYPANEEL
3. NO FROST LUCHTCIRCULATIESYSTEEM
4. KLEINE VRIEZERFLAP
5. GROTE VRIEZERFLAP
6. DIEPVRIESLADEN
7. GROTE DIEPVRIESLADE
8. ONDERLADE VAN DE DIEPVRIES
9. STELVOETJES

Indice

OPERAZIONI PRELIMINARI 87
Informazioni sulla tecnologia No-Frost 87
Istruzioni per la sicurezza 87
Avvertenze per la sicurezza 88
Installazione e funzionamento del frigo 89
Prima di usare il frigo 90

INFORMAZIONI SULL'USO 91
Funzionamento del frigo 91
Tasto MODE 91
Tasto Impostazione 91
Regolazione della temperatura del vano Freezer e attivazione del modo FAST FREEZING .. 92
Modo di congelamento veloce 92
Modo Risparmio 93
Avvisi sulle Regolazioni di temperatura 94

POSIZIONAMENTO DEGLI ALIMENTI 94

PULIZIA E MANUTENZIONE 99
Sbrinamento 99

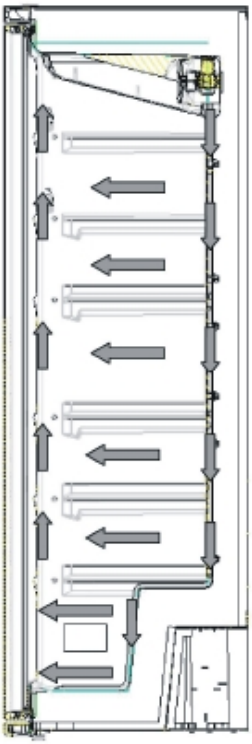
SPEDIZIONE E POSIZIONAMENTO 100
Riposizionamento del portello 100

PRIMA DI CONTATTARE L'ASSISTENZA 101
Avviso per il risparmio di energia 104

COMPONENTI DELL' ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI 105

CAPITOLO 1. OPERAZIONI PRELIMINARI

Informazioni sulla tecnologia No-Frost



I frigoriferi no-frost si distinguono dagli altri frigoriferi statici per il principio di funzionamento.

Nei normali frigoriferi, l'umidità che entra attraverso le aperture dello sportello e l'umidità sul cibo causano il congelamento del vano freezer. Per sbrinare il ghiaccio nel vano freezer, occorre spegnere il frigo, estrarre i cibi che necessitano di temperatura costante e rimuovere il ghiaccio formatosi nel frigo periodicamente.

Nei frigoriferi no-frost, tutto ciò non accade.

L'aria secca e fredda viene filtrata nei vani frigo e freezer omogeneamente da vari punti mediante un ventilatore. L'aria fredda viene dispersa omogeneamente anche tra i vani e raffredda tutti i cibi in modo equo e uniforme, prevenendo umidità e gelo.

Pertanto, il frigo no-frost consente un utilizzo semplice con molto spazio a disposizione e un aspetto elegante.

Istruzioni per la sicurezza

- Questo modello contiene una piastra R600a, visibile all'interno del frigo (isobutano refrigerante), gas naturale, non inquinante per l'ambiente, ma infiammabile. Durante il trasporto e l'installazione dell'elettrodomestico è necessario prestare particolare attenzione affinché non venga danneggiato alcun componente del circuito di refrigerazione. In caso di danneggiamento tenere lontana qualsiasi fonte di possibile incendio e ventilare per alcuni minuti la stanza nella quale è situato l'elettrodomestico.
- **Avvertenza:** *Le aperture per la ventilazione dell'elettrodomestico quando l'elettrodomestico è ad incasso o incorporato, devono essere mantenuti liberi da ostacoli.*
- Non utilizzare dispositivi meccanici o qualsiasi mezzo non naturale per accelerare il processo di sbrinamento.
- Non utilizzare i componenti elettrici del comparto frigo o freezer.
- Se questo elettrodomestico deve sostituire un vecchio frigorifero con serratura; rompere o rimuovere questa serratura come misura di sicurezza prima di imballare il vecchio elettrodomestico, per proteggere i bambini che potrebbero esservi rinchiusi durante i loro giochi.

• I frigoriferi ed i congelatori vecchi contengono gas isolanti e refrigeranti, che devono essere smaltiti adeguatamente. Affidate la rimozione di un elettrodomestico usato unicamente al vostro servizio di smaltimento rifiuti locale e contattate la vostra autorità locale o il vostro rivenditore se avete dei problemi. Vi invitiamo ad assicurarvi che la serpentina del vostro frigo non venga danneggiata prima di essere prelevata dal servizio di smaltimento rifiuti competente.

Nota importante:

Vi invitiamo a leggere questo manuale prima di installare ed accendere questo elettrodomestico. Il produttore non si assume alcuna responsabilità se l'installazione e l'utilizzo dell'apparecchio non sono conformi a quanto descritto in questo manuale.

Avvertenze per la sicurezza

Avviso: Non utilizzare dispositivi meccanici o altri metodi non naturali per accelerare lo sbrinamento. Non utilizzare dispositivi elettrici nelle aree di conservazione del cibo dell'elettrodomestico. Mantenere libere le aree di ventilazione dell'elettrodomestico. Non danneggiare il circuito di refrigerazione del frigo.

• Non utilizzare troppi contenitori o cavi di estensione.

• Non utilizzare spine danneggiate, spezzate o vecchie.

• Non tirare, coprire o danneggiare il cavo.





• Questo elettrodomestico è progettato per l'uso da parte di adulti. Non consentire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico o appendersi al portello.



• Non attaccare o staccare la spina dalla presa con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.

• Non posizionare bottiglie di vetro o lattine nel vano freezer. Le bottiglie o lattine potrebbero esplodere.



• Non posizionare materiale esplosivo o infiammabile nel frigo per la propria sicurezza. Posizionare le bevande con alto grado alcolico in posizione verticale tappandole bene nel vano frigo.

• Per prendere il ghiaccio nel vano freezer, non toccarlo per evitare ustioni e/o tagli.



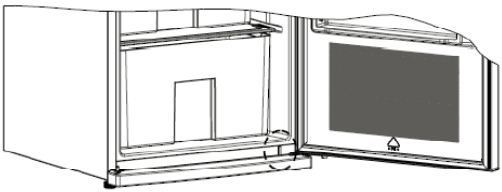
• Non toccare i cibi congelati con le mani umide! Non ingerire gelati o cubetti di ghiaccio subito dopo averli estratti dal vano freezer.



• Non ricongelare i cibi congelati dopo averli scongelati. Ciò potrebbe causare problemi quali l'avvelenamento dei cibi.

• Non coprire la struttura o la parte superiore del frigo con elementi esterni. In caso contrario, le prestazioni del frigo risulteranno ridotte.

- Fissare gli accessori del frigo durante il trasporto per evitare che si danneggino.
- **Quando il portello del frigo è chiusi, si avrà una condizione di vuoto. Attendere 1 minuto per riaprirlo.**



- Questa applicazione è opzionale per facilitare l'apertura della porta. Con questa applicazione si potrebbe verificare una piccola condensa intorno all'area e sarà possibile estrarla.
- Evitare l'uso del frigo da parte di persone diversamente abili o di persone con poca esperienza o conoscenza (inclusi i bambini). È opportuno che l'uso del frigo da parte di queste persone avvenga con la supervisione di una persona responsabile che fornisca le istruzioni necessarie. Controllare i bambini per evitare che giochino con l'elettrodomestico.
- Il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un tecnico qualificato se danneggiato.

Installazione e funzionamento del frigo

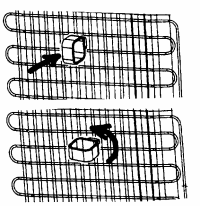
- Prima del collegamento alla rete di alimentazione, assicurarsi che la tensione della targhetta corrisponda a quella dell'impianto elettrico di casa.
- Il voltaggio di funzionamento del frigo è 220-240 V a 50Hz.
- Prima di iniziare a usare il frigo, contattare il servizio assistenza autorizzato di zona per richiedere assistenza per l'installazione, il funzionamento e l'uso del frigo.
- Il cavo principale del frigo dispone di messa a terra. Utilizzare la spina con una presa di messa a terra con un fusibile di almeno 16 amper. Se non si dispone di una presa adeguata, richiederla ad un elettricista qualificato.
- La casa produttrice non è responsabile dei danni causati da un utilizzo senza messa a terra.
- Posizionare il frigo in un luogo non esposto alla luce diretta del sole.



- L'elettrodomestico deve trovarsi ad almeno 50 cm di distanza da stufe, forni e fonti di calore e deve trovarsi ad almeno 5 cm di distanza da stufe elettriche.
- Non utilizzare all'aperto o lasciare sotto la pioggia.
- Collocare dei separatori murali di plastica al condensatore sulla parte posteriore del frigo per impedire l'adesione alla parete e garantire il buon funzionamento.



- Quando il frigo è posizionato accanto ad un freezer, lasciare una distanza di almeno 2 cm tra questi per evitare l'umidità sulla superficie esterna. Non posizionare nulla sul frigo e installare il frigo in un luogo adatto lasciando almeno 15 cm a disposizione sul lato superiore.
- Se il frigo viene posizionato accanto ai vani cucina, lasciare una distanza di almeno 2 cm fra questi.



- Installare la plastica di regolazione della distanza (la parte con i componenti neri nella parte posteriore) ruotandola di 90° per evitare che il condensatore tocchi la parete.
- I sostegni anteriori regolabili devono essere stabilizzati ad un'altezza appropriata per consentire il funzionamento del frigo in modo stabile e corretto. È possibile regolare i sostegni ruotandoli in senso orario (nella direzione opposta). Effettuare la regolazione prima di sistemare i prodotti nel frigo.
- Prima di utilizzare il frigo, pulire tutti i componenti con acqua tiepida e un cucchiaino di bicarbonato di sodio, quindi sciacquare con acqua pulita e asciugare. Dopo la pulizia, posizionare tutti i componenti.

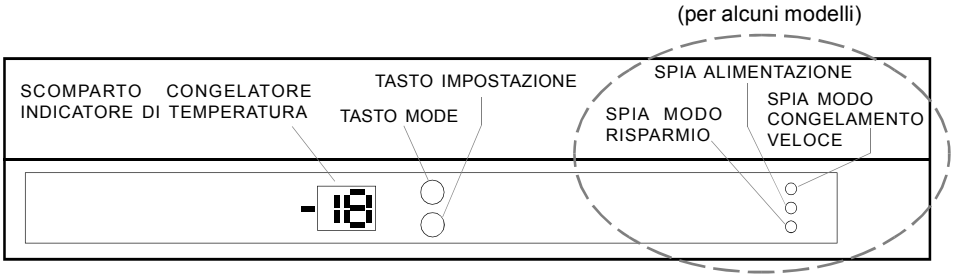
Prima di usare il frigo



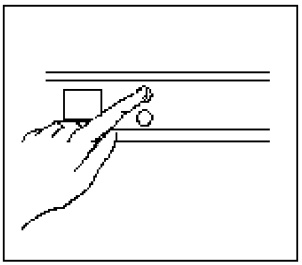
- Quando viene messo in funzione per la prima volta o dopo il trasporto, mantenere il frigo in posizione verso l'alto per 3 ore, quindi accenderlo per ottenere un funzionamento efficiente. In caso contrario, potrebbero verificarsi dei danni al compressore.
- Il frigo potrebbe presentare un odore forte quando viene messo in funzione per la prima volta; l'odore si dissolverà con il raffreddamento.

CAPITOLO 2. INFORMAZIONI SULL'USO

Funzionamento del frigo



Tasto MODE



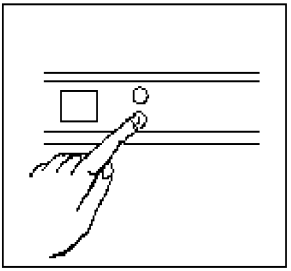
- Il tasto Mode consente di passare all'Indicatore vano freezer, la spia del modo Congelamento veloce, la spia del modo Risparmio.
- Premendo il tasto una volta, l'indicatore del vano freezer inizia a lampeggiare.

Il valore da impostare è pronto per la modifica.

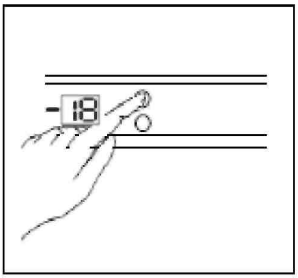
- Premendo il tasto due volte, l'indicatore del modo congelamento rapido inizia a lampeggiare.
- Premendo il tasto tre volte, l'indicatore del modo Risparmio inizia a lampeggiare.

Tasto Impostazione

Consente la regolazione della temperatura del vano correlato quando l'indicatore del vano freezer viene selezionato con il tasto di modo.



Regolazione della temperatura del vano Freezer e attivazione del modo FAST FREEZING



- Il valore iniziale della temperatura per l'indicatore del vano freezer è -18ºC.
- Premere una volta il tasto di modo.
- Il valore impostato per l'indicatore del vano freezer inizia a lampeggiare quando si preme questo tasto.
- Il valore dell'indicatore del vano freezer cambia ad una temperatura inferiore ogni volta che si preme questo tasto quando l'indicatore lampeggia.

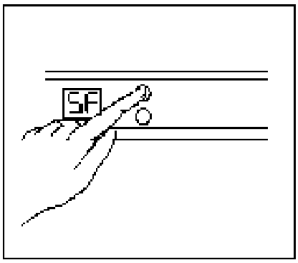
(-16ºC, -17ºC, -18ºC, -19ºC, -20ºC, -21ºC, -22ºC, -23oC, -24ºC)

- Attendendo 5 secondi senza premere alcun tasto dopo avere raggiunto il valore di impostazione desiderato, il valore di impostazione viene attivato e il frigo funziona con tale valore.
- Quando si preme il tasto di impostazione fino a quando il valore dell'indicatore del vano freezer raggiunge -24ºC (posizione di raffreddamento massimo), se si preme nuovamente il tasto, le lettere SF lampeggeranno.
- Se si continua a premere il tasto quando SF lampeggia, i valori inizieranno nuovamente da -16ºC.

Valori di temperatura consigliati per il freezer

Quando deve essere regolato?	*Temperatura interna*
Quando piccole quantità di cibo vengono conservate	-16°C, -17°C
in modo normale	-18°C, -19°C, -20°C, -21°C
Quando grandi quantità di cibo vengono conservate	-22°C, -23°C, -24°C

Modo di congelamento veloce



- Per congelare con il vano pieno di alimenti
- Per congelare cibi pronti
- Per congelare rapidamente
- Per conservare prodotti stagionali per molto tempo

Modo d'uso

- Premere il tasto di modo fino al modo Congelamento veloce.
- Mentre la spia del modo di congelamento rapido lampeggia, se non si preme alcun tasto per 5 secondi, verrà emesso un segnale acustico e il modo verrà attivato.
- Mentre il modo di congelamento rapido è attivo, le lettere "SF" verranno visualizzate sull'indicatore del freezer.

Con la selezione del modo SF:

Per annullare il modo SF e continuare con il valore impostato in precedenza:

Premere il tasto Mode 2 volte e attendere 5 secondi.

Il modo SF verrà annullato e l'elettrodomestico inizierà a funzionare con il valore di impostazione precedente.

Per annullare il modo SF e continuare con il nuovo valore impostato:

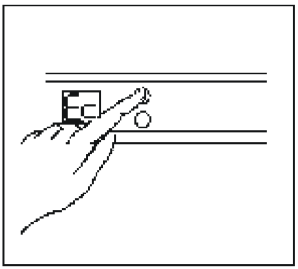
Premere il tasto Mode 1 volta e in 5 sec., premere il tasto di impostazione fino a quando viene visualizzato il valore desiderato e attendere 5 sec. Il modo SF verrà annullato e l'elettrodomestico inizierà a funzionare con il nuovo valore di impostazione.

Per annullare il modo SF e attivare il modo Risparmio:

Premere il tasto Mode 3 volte e attendere 5 secondi. Il modo SF verrà annullato e l'elettrodomestico inizierà a funzionare con il modo Risparmio.

Nota: Il modo di congelamento rapido, "Super Freezing", verrà annullato automaticamente dopo 24 ore o quando la temperatura del sensore del freezer cadrà sotto i -32°C.

Modo Risparmio



Il freezer consumerà un'energia minima ad un valore di impostazione di -18°C che è la condizione di conservazione ottimale.

Modo d'uso

- Quando si desidera un funzionamento a risparmio energetico del frigorifero.

Modo d'uso

- Premere il tasto di modo fino a quando il led del modo Risparmio lampeggia (3 volte).
- Mentre la spia del modo di risparmio lampeggia, se non si preme alcun tasto, verrà emesso un segnale acustico e il modo verrà attivato.
- In questo modo, il vano freezer funziona al valore di temperatura speciale impostato sul circuito di controllo.
- Mentre il modo Risparmio è attivo, le lettere "Ec" verranno visualizzate sull'indicatore del vano freezer.

Con la selezione del modo Risparmio:

Per annullare il modo Risparmio e continuare con il valore impostato in precedenza:

Premere il tasto Mode 3 volte e attendere 5 secondi. Il modo Risparmio verrà annullato e l'elettrodomestico inizierà a funzionare con il valore di impostazione precedente.

Per annullare il modo SF e continuare con il nuovo valore impostato:

Premere il tasto Mode 1 volta e in 5 sec., premere il tasto di impostazione fino a quando viene visualizzato il valore desiderato e attendere 5 sec. Il modo Risparmio verrà annullato e l'elettrodomestico inizierà a funzionare con il nuovo valore di impostazione.

Per annullare il modo Risparmio e attivare il modo SF:

Premere il tasto Mode 3 volte e attendere 5 secondi. Il modo Risparmio verrà annullato e l'elettrodomestico inizierà a funzionare con il modo SF.

Avvisi sulle Regolazioni di temperatura

- Le regolazioni di temperatura non verranno eliminate in caso di corto circuito.
- Non cambiare regolazione prima di completarne un'altra
- Le regolazioni di temperatura devono essere effettuate in basse alla frequenza di apertura del portello, la quantità di alimenti tenuti all'interno del frigo e la temperatura ambiente del luogo in cui si trova il frigo.
- Il frigo deve essere attivato per un massimo di 24 ore in base alla temperatura ambiente senza interruzioni dopo essere stato accesso per raffreddarsi completamente.
- In questo periodo, non aprire spesso i portelli del frigo e non posizionarvi troppi alimenti.
- Una funzione di ritardo di 5 minuti viene applicata per evitare danni al compressore del frigo quando si spegne e si accende di nuovo o quando si verifica un cortocircuito. Il frigo inizierà a funzionare normalmente dopo 5 minuti.

CAPITOLO 3. POSIZIONAMENTO DEGLI ALIMENTI

- Usare il freezer per congelare gli alimenti per molto tempo e per produrre ghiaccio.
- Non posizionare gli alimenti da congelare accanto a quelli congelati.
- Congelare gli alimenti (carne, carne tritata, pesce, ecc.) in porzioni da consumare in una volta.
- Non mettere il cibo fresco e caldo a contatto con quello congelato in quanto questo potrebbe provocare lo scongelamento del cibo già congelato.
- Quando si congelano cibi freschi (ad es. carne, pesce, carne tritata), suddividerlo in porzioni da consumare in una volta.
- Per la conservazione dei cibi congelati, è importante seguire sempre con attenzione le istruzioni stampate sull'imballaggio dei cibi congelati e, in mancanza di tali istruzioni, il cibo non dovrebbe essere conservato per più di 3 mesi dalla data d'acquisto.
- Carico massimo: se si desidera caricare grandi quantità e usare la capacità netta massima, è possibile rimuovere i cassetti (tranne quello alla base). È possibile conservare prodotti pesanti direttamente nei vani.
- Al momento dell'acquisto di cibi congelati, assicurarsi che questi siano stati congelati alle temperature adeguate e che l'involucro sia intatto.
- I cibi congelati devono essere trasportati in contenitori adatti per conservarne la qualità e devono essere riposti nello scomparto congelatore del frigo il più presto possibile.
- Se l'involucro del cibo congelato mostra segni di umidità o un anomalo rigonfiamento, è probabile che non sia stato precedentemente conservato ad un temperatura adeguata e che il contenuto sia deteriorato.

- La durata di conservazione dei cibi congelati dipende dalla temperatura ambiente, dall'impostazione del termostato, da quale frequenza lo sportello viene aperta, dal tipo di cibo e dal tempo richiesto per il trasporto del prodotto dal negozio a casa. Seguire sempre le istruzioni stampate sull'involucro e non superare mai la durata massima di conservazione indicata.
- Per utilizzare la capacità di congelamento massima del freezer
- Posizionare i cibi congelati nel cestello superiore e attivare il modo di congelamento rapido, "Fast Freezing". Il modo di congelamento rapido verrà disattivato automaticamente dopo 24 ore. Posizionare i cibi da congelare nel cestello superiore del vano freezer senza superare la capacità di congelamento del frigo. (il frigo ha una capacità di congelamento da 15 kg a 25°C e da 14 kg a 32°C). Successivamente riattivare il modo di congelamento rapido. È possibile posizionare i cibi accanto ad altri cibi congelati dopo che anche questi si sono congelati (almeno 24 ore dopo l'attivazione del modo di congelamento rapido per la seconda volta).
- Per congelare circa 3 kg di cibi nel freezer:
- Posizionare il cibo senza toccare altri cibi congelati e attivare il modo di congelamento rapido. È possibile posizionare i cibi accanto ad altri cibi congelati dopo che anche questi si sono congelati (almeno 24 ore dopo).
- Non ricongelare i cibi congelati dopo averli scongelati. Ciò potrebbe causare problemi quali l'avvelenamento dei cibi.
- Non posizionare cibi caldi nel freezer prima di congelarli. Potrebbe verificarsi un avvelenamento del cibo congelato.
- Quando si acquistano cibi congelati, assicurarsi che siano congelati nelle condizioni appropriate e che la confezione non sia danneggiata.
- Seguire le istruzioni per le condizioni di conservazione sulla confezione dei cibi congelati per conservarli. Se non sono presenti indicazioni, consumare i cibi entro un breve periodo di tempo.
- Se la confezione di cibo congelato è umida ed emana cattivo odore, potrebbe essere stata conservata in modo inappropriato ed essere avariata. Non acquistare questo tipo di cibi.
- I tempi di conservazione per il cibo congelato possono variare in base alla temperatura, la frequenza di apertura del portello, le regolazioni dei termostato, il tipo di cibo e il tempo trascorso tra l'acquisto e la conservazione nel freezer. Seguire sempre le istruzioni sulla confezione e non superare il periodo di conservazione.

Per i modelli FRZ391 A+

- In caso di mancata alimentazione o malfunzionamento, non aprire il portello. In tal modo, sarà possibile mantenere la temperatura interna del freezer, garantendo che i cibi siano conservati per almeno 9,5 ore ad una temperatura ambiente di 25°C e circa 8 ad una temperatura ambiente di 32°C. Non ricongelare il cibo in fase di scongelamento o già scongelato. Questi cibi devono essere consumati.

Carne e Pesce	Preparazione	Durata di conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente (ore)
Bistecca	Avvolto in cartaalluminio	6-10	1-2
Agnello	Avvolto in cartaalluminio	6-8	1-2
Arrosto di vitello	Avvolto in cartaalluminio	6-10	1-2
Spezzatino di vitello	In piccoli pezzi	6-10	1-2
Spezzatino di agnello	In pezzi	4-8	2-3
Carne tritata	In confezioni sottovuoto senza condimento	1-3	2-3
Ragù / Salsa / Salumi	Da confezionare anche se è presente una pellicola	1-2	Fino a quando è ben scongelato
Pollo e tacchino	Avvolto in cartaalluminio	7-8	10-12
Oca/ Anatra	Avvolto in cartaalluminio	4-8	10
Carne di cervo, maiale, coniglio	Porzioni di 2,5 kg senza ossa	9-12	10-12
Pesci d'acqua dolce: trota, carpa, pescegatto	Lavare e asciugare all'interno, le dimensioni e la testa devono essere tagliate ove necessario.	2	Fino a quando è ben scongelato
Pescato: spigola, rombo, sogliola		4-8	Fino a quando è ben scongelato
Pesce grasso: sgombro, pesce azzurro, acciuga		2-4	Fino a quando è ben scongelato
Frutti di mare	Pulito e inserito in sacchetti	4-6	Fino a quando è ben scongelato
Caviale	Nella confezione all'interno di un contenitore di plastica o alluminio	2-3	Fino a quando è ben scongelato
Lumache	In acqua salata, all'interno di un contenitore di plastica o alluminio	3	Fino a quando è ben scongelato

Nota: La carne congelata va cucinata come la carne fresca dopo scongelata. In caso contrario, non ricongelarla.

Frutta e Ortaggi	Preparazione	Durata di conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente (ore)
Cavolfiore	Rimuovere le foglie esterne e tagliare a pezzetti. Conservare in un contenitore di acqua con un po' di succo di limone.	10-12	Può essere usato anche congelato
Fagioli verdi Fagiolini	Lavare e tagliare a pezzetti	10-13	Può essere usato anche congelato
Fagioli	Sgusciare e lavare	12	Può essere usato anche congelato
Funghi e asparagi	Lavare e tagliare a pezzetti	6-9	Può essere usato anche congelato
Cavolo	In modo decorativo	6-8	2- A temperatura ambiente
Melanzane	Tagliare a pezzetti di 2 cm dopo il lavaggio	10-12	Può essere usato anche congelato
Mais	Pulire e confezionare con la buccia o il nocciolo	12	Può essere usato anche congelato
Carote	Pulire e tagliare a listelle	12	Può essere usato anche congelato
Pepe	Rimuovere lo stelo, tagliare in due e rimuovere i semi/nocciolo	8-10	Può essere usato anche congelato
Spinaci	Lavati	6-9	2- A temperatura ambiente
Mele e pere	Sbucciare e affettare	8-10	5 – Nel frigorifero
Albicocche, pesche	Dividere a metà e rimuovere il nocciolo	4-6	4 – Nel frigorifero
Fragole Lamponi	Lavare e pulire	8-12	2- A temperatura ambiente
Frutta cotta	In un contenitore con il 10% di zucchero	12	4- A temperatura ambiente
Susine, ciliege Amarene	Lavare e rimuovere i torsoli	8-12	5-7 A temperatura ambiente

Prodotti giornalieri e dolci		Preparazione	Durata di conservazione (mesi)	Condizioni di conservazione
Latte			2-3	Solo prodotti omogeneizzati
Formaggio – diverso da formaggi bianchi		Affettati	6-8	Possono essere lasciati nelle confezioni originali per un breve periodo. È possibile confezionarli in carta-alluminio per una conservazione a lungo termine.
Burro, margarina		Nella propria confezione	6	
Uova*	Bianco uovo		10-12	In un contenitore chiuso
	Misto uova (albume-tuorlo)	Mescolare bene, aggiungere sale o zucchero per evitare che secchino	10	In un contenitore chiuso
	Tuorlo d'uovo	Mescolare bene, aggiungere sale o zucchero per evitare che secchino	8-10	In un contenitore chiuso

*Non congelare mai nella propria confezione. Albume e tuorlo vanno congelati singolarmente e mescolati completamente.

	Periodo di conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente (ore)	Durata di scongelamento in forno (minuti)
Pane	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Biscotti	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Focacce	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Crostata	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Sfogliata	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

Alcuni condimenti presenti nei **cibi cotti** (anice, basilico, aceto, spezie, ginger, garlic, aglio, mostarda, timo, maggiorana, pepe nero, ragù, ecc.) potrebbero avere un sapore sgradevole se conservate per molto tempo. Pertanto, il cibo congelato va condito poco oppure dopo lo scongelamento.

Il periodo di conservazione del cibo dipende dall'olio utilizzato. Margarina, grasso animale, olio d'oliva e burro sono adatti, olio di arachidi e lardo non sono adatti. Il cibo cotto in forma liquida va congelato in contenitori di plastica; gli altri cibi vanno congelati avvolti in carta-alluminio o in sacchetti di plastica.

CAPITOLO 4. PULIZIA E MANUTENZIONE



- Assicurarsi di staccare la spina del frigo prima di iniziare la pulizia.



- Non lavare il frigo con acqua abbondante.



- Pulire i lati interni ed esterni con un panno morbido o una spugna usando acqua tiepida e un detergente.
- Rimuovere singolarmente le parti e pulire con acqua e detergente. Non lavare in lavastoviglie.

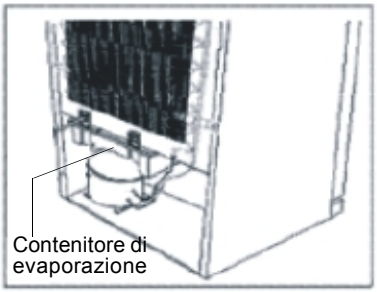


- Non utilizzare materiale infiammabile, esplosivo o corrosivo come diluenti, gas, acidi per la pulizia.

Assicurarsi che il frigo sia scollegato durante la pulizia.

Sbrinamento

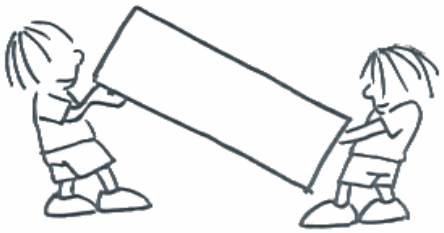
- Il frigo si sbrina automaticamente. L'acqua prodotta dallo sbrinamento fluisce nel contenitore di evaporazione passando attraverso il canale di raccolta ed evaporizza.



CAPITOLO 5. SPEDIZIONE E POSIZIONAMENTO

- La confezione e l'imballaggio originale possono essere conservati per trasporti successivi (opzionale).
- Far aderire il frigo ad un imballo spesso, fasce o grosse corde e seguire le istruzioni per il trasporto riportate sulla confezione per i trasporti successivi.
- Rimuovere le parti mobili (vani, accessori, portafrutta, ecc.) oppure fissarle nel frigo usando delle fasce in modo da evitare urti durante il posizionamento e il trasporto.

Mettere in frigo in posizione verso l'alto.



Riposizionamento del portello **(Per alcuni modelli)**

È possibile riposizionare i portelli del frigo. A tal fine, contattare il servizio clienti di zona.

CAPITOLO 6. PRIMA DI CONTATTARE L'ASSISTENZA

Se il frigo non funziona:

- Sono presenti guasti elettrici?
- La spina è inserita correttamente nella presa?
- Il fusibile della presa è posizionato correttamente?
- Sono presenti guasti nella presa? Esaminare collegando il frigo ad una presa del cui funzionamento si è sicuri.

TIPO DI AVVERTENZA	*DESCRIZIONE*	*MOTIVO*	*SOLUZIONE*
SR	Avvisi di guasto	Visualizzata quando uno o più componenti del frigo sono guasti o quando è presente un problema nel sistema di raffreddamento.	Contattare subito l'assistenza.
LF	Il vano freezer non è abbastanza freddo.	Questo avviso viene visualizzato in caso ddi guasto di alimentazione prolungato e quando il frigo viene messo in funzione per la prima volta.	1-) Se il cibo congelato è scongelato, consumarlo subito e non ricongelarlo per evitare la putrefazione 2-) Aumentare temporaneamente la temperatura del freezer impostandola sul livello desiderato o impostare l'elettrodomestico sul modo di congelamento veloce.
LP	Basso voltaggio	İl frigo passa al modo di standby quando l'alimentazione scende sotto i 170 Volt.	Questa funzione impedisce che il compressore venga danneggiato dal basso voltaggio. İl frigo inizierà a funzionare automaticamente quando il voltaggio ritorna al livello richiesto.

Avviso temperatura:

Il display della temperature lampeggia indicando “LF” ed emettendo un avviso acustico quando la temperature del vano freezer è troppo alta.

Un aumento di temperatura può essere causato da:

- Apertura frequente e prolungata del portello
- Caricamento di grandi quantità di cibi caldi
- Temperatura ambiente elevata
- Errore con gli elettrodomestici.

Controllare gli avvisi

Il frigo si riscalda se le temperature dei vani frigo e freezer hanno livelli non corretti o quando si verifica un problema con l’elettrodomestico. I codici di avviso vengono visualizzati negli indicatori dei vani freezer e frigo. I codici di avviso vengono mostrati nei display di impostazione del vano freezer.

Vengono emessi anche degli avvisi acustici.

La visualizzazione del codice e del buzzer continuerà fino a quando si preme il tasto SET o MODE. Quando si preme uno di questi tasti, il buzzer si arresterà. L’avviso “LF” scomparirà in 15 minuti. Non è necessario contattare l’assistenza, questa situazione può verificarsi a causa delle condizioni indicate. È possibile conservare i cibi nel freezer. Se l’avviso “LF” non scompare entro mezzora dopo avere premuto il tasto, contattare il servizi assistenza e non ricongelare il cibo. Questi cibi vanno consumati.

Il frigo funziona rumorosamente

Rumori normali

Rumore di rottura (rottura del ghiaccio):

- Durante lo scongelamento automatico.
- Quando l’elettrodomestico è raffreddato o riscaldato (a causa dell’espansione del materiale dell’elettrodomestico).

Breve rottura

- Avvertita quando il termostato viene acceso/spento.

Rumore del compressore

- Rumore normale del motore. Questo rumore indica che il compressore funziona normalmente. Il compressore potrebbe emettere maggiore rumore per breve tempo quando viene attivato.

Rumore di movimento di liquidi:

• Questo rumore è causato dal flusso del refrigerante nei tubi del sistema.

Rumore del flusso di acqua:

- Rumore normale del flusso d’acqua nel contenitore di evaporazione durante lo sbrinamento. Questo rumore si verifica durante lo sbrinamento.

Rumore di soffio d’aria:

- Rumore normale della ventola. Questo rumore può essere avvertito nel frigo no-Frost durante il normale funzionamento del sistema a causa della circolazione dell’aria.

Se i bordi della cabina frigo che aderiscono al portello sono caldi:

- In particolare in estate (clima caldo), le superfici che entrano a contatto potrebbero riscaldarsi durante il funzionamento del compressore; tale condizione è normale.

Se si forma umidità all'interno del frigo:

- Tutti i cibi sono confezionati appropriatamente? I contenitori sono stati asciugati prima di essere inseriti nel frigo?
- I portelli del frigo vengono aperti frequentemente? L'umidità dell'ambiente si posa sul frigo quando i portelli vengono aperti. L'umidità è maggiore quando si aprono i portelli più frequentemente, in particolare se l'umidità dell'ambiente è alta.
- La formazione di gocce d'acqua sulla parte posteriore dopo lo sbrinamento automatico è normale. (nei modelli statici)

Se i portelli non vengono aperti e chiusi correttamente:

- Le confezioni dei cibi impediscono la chiusura del portello?
- I vani dei portelli, i ripiani e i cassetti sono posizionati correttamente?
- Le guarnizioni dei portelli sono rotte?
- Il frigo si trova su una superficie piana?

Se il frigo non raffredda abbastanza:

Il frigo è progettato per funzionare con intervalli a temperatura ambiente stabiliti negli standard in base alla classe climatica indicata nell'etichetta informativa. Si sconsiglia in funzionamento con temperature esterne ai limiti stabiliti in termini di efficacia di raffreddamento.

Classe	*Temperatura ambiente (°C)*
T	Tra 16 e 43 (°C)
ST	Tra 16 e 38 (°C)
N	Tra 16 e 32 (°C)
SN	Tra 10 e 32 (°C)

Informazioni di conformità

- Questo elettrodomestico è progettato per l'uso ad una temperatura ambiente compresa tra 16°C e 43°C.
- L'apparecchio è progettato in conformità con le norme EN62552, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/CE.

NOTE IMPORTANTI

- La funzione di protezione del compressore verrà attivata in caso di arresto improvviso dell'alimentazione o dopo lo scollegamento dell'elettrodomestico, poiché il gas nel sistema di raffreddamento non è ancora stabilizzato. Il frigo si avvierà dopo 5 minuti, è una condizione normale.
- Se il frigo non viene utilizzato da molto tempo (ad esempio nel periodo delle vacanze) spegnerlo. Pulire il frigo come descritto nel Capitolo 4 e lasciare il portello aperto per prevenire umidità e odori.

Se il problema persiste dopo avere seguito le istruzioni indicate, contattare un servizio autorizzato di zona.

La durata dell'elettrodomestico indicata e dichiarata dall'ente preposto 10 anni (periodo di funzionamento corretto previsto dai componenti dell'elettrodomestico).

Avviso per il risparmio di energia

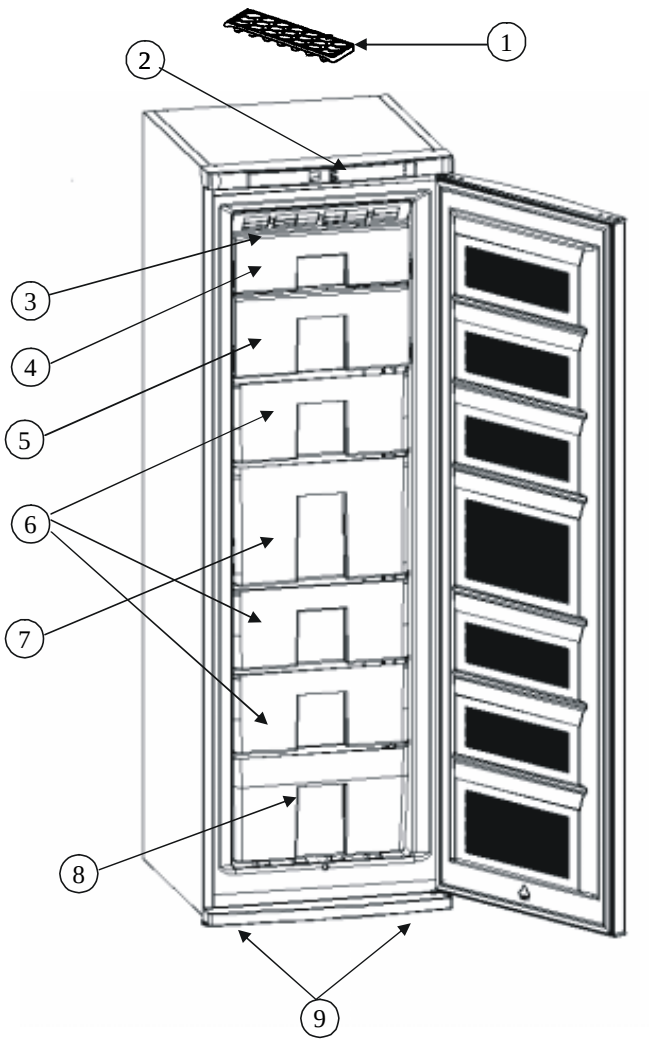
- Non installare l'elettrodomestico vicino ad elettrodomestici che producono calore. Ad esempio, fornelli, forno, lavastoviglie o radiatore e posizionare l'elettrodomestico nella parte più fresca della stanza.
- Posizionare l'elettrodomestico in un ambiente fresco e ben ventilato e assicurarsi che le entrate di aria dell'elettrodomestico non siano ostruite.
- Fare raffreddare sempre il cibo a temperatura ambiente prima di posizionarlo nel freezer.
- Evitare di tenere il portello aperto per lunghi periodi o di aprire il portello troppo spesso facendo entrare aria calda nella cabina e facendo attivare il compressore troppo spesso.
- Assicurarsi che non siano presenti ostruzioni alla chiusura corretta del portello.
- Coprire i cibi prima di posizionarli nel freezer. In tal modo non si forma umidità all'interno dell'unità.
- Per le impostazioni di controllo della temperatura indicata, controllare la sezione "impostazioni della temperatura".
- Non bloccare le ventole dell'aria fredda. In caso contrario, il freezer consumerà più energia.
- Mantenere il freezer completo.
- Posizionare il freezer in modo che il portello si chiuda fermamente.
- Occasionalmente, pulire la parte posteriore dell'elettrodomestico con un aspirapolvere o un pennello per evitare un maggiore consumo di energia.
- Mantenere le guarnizioni del portello pulite e flessibili. Se usurate, sostituire le guarnizioni.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

CAPITOLO 7. COMPONENTI DELL' ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI



Questa presentazione contiene esclusivamente informazioni sui componenti dell'elettrodomestico. I componenti possono variare a seconda del modello dell'elettrodomestico.

1. CONTENITORE DEL GHIACCIO
2. PANNELLO DEL DISPLAY
3. SISTEMA DI CIRCOLAZIONE DELL'ARIA ANTIGELO
4. ALETTA FREEZER PICCOLA
5. ALETTA FREEZER GRANDE
6. CASSETTI FREEZER
7. CASSETTO SUPERIORE FREEZER
8. CASSETTO INFERIORE FREEZER
9. PIEDI DI LIVELLO

Importé par Vestel France
17 rue de la Couture Parc
Icade BP10190 94563
Rungis Cedex

Durée de disponibilité des pièces détachées fonctionnelles:
6 ans, à partir de la date de fabrication du produit.

52186916